



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 64

10 martie 2021

Cuprins

## II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

### Comisia Europeană

2021/C 81/01	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul M.8982 — Ivanhoe Cambridge/PSPiB/JV) <sup>(1)</sup> .....	1
2021/C 81/02	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul M.8958 — DV4/ABP/OMERS/Real Estate JV) <sup>(1)</sup> .....	2
2021/C 81/03	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul M.9285 — SEGRO/PSPiB/Oignies Site) <sup>(1)</sup> .....	3
2021/C 81/04	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul M.9161 — Brookfield/M Finance Capital/ECLA Paris Massy-Palaiseau Companies) <sup>(1)</sup> .....	4
2021/C 81/05	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul M.10044 — Mississippi Ventures/Parcom/Hema) <sup>(1)</sup> .....	5

## IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

### Comisia Europeană

2021/C 81/06	Rata de schimb a monedei euro — 9 martie 2021 .....	6
2021/C 81/07	Avizul Comitetului consultativ privind înțelegerile și pozițiile dominante în cadrul reuniunii sale din 21 septembrie 2020 ora 10:30-13:00 [CEST] privind un proiect de decizie cu privire la cazul AT.40608 – Broadcom – Raportor: Lituania <sup>(1)</sup> .....	7

2021/C 81/08	Raportul final al consilierului-auditor – Cazul AT.40608 Broadcom – Angajamente <sup>(1)</sup> .....	8
2021/C 81/09	Rezumatul Deciziei Comisiei din 7 octombrie 2020 privind o procedură inițiată în temeiul articolului 102 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și al articolului 54 din Acordul privind SEE (Cazul AT.40608 – Broadcom) [notificată cu numărul C(2020) 6765] <sup>(1)</sup> .....	9
2021/C 81/10	Avizul Comitetului consultativ privind înțelegerile și pozițiile dominante în cadrul reuniunii din 7 octombrie 2019 privind un proiect de decizie în cazul AT.40608 – Broadcom – Raportor: Lituania <sup>(1)</sup> .....	12
2021/C 81/11	Raportul final al consilierului-auditor – Broadcom – Procedura de măsuri provizorii (Cazul AT.40608) <sup>(1)</sup> .....	13
2021/C 81/12	Rezumatul Deciziei Comisiei din 16 octombrie 2019 privind o procedură inițiată în temeiul articolului 102 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, al articolului 54 din Acordul privind SEE și al articolului 8 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului din 16 decembrie 2002 privind punerea în aplicare a normelor de concurență prevăzute la articolele 81 și 82 din tratat (Cazul AT.40608 – Broadcom) [notificată cu numărul C(2019) 7406] <sup>(1)</sup> .....	23
INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE		
2021/C 81/13	Actualizarea listei punctelor de trecere a frontierei prevăzute la articolul 2 alineatul (8) din Regulamentul (UE) 2016/399 al Parlamentului European și al Consiliului cu privire la Codul Uniunii privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul frontierelor Schengen) .....	27

---

V Anunțuri

ALTE ACTE

**Comisia Europeană**

2021/C 81/14	Publicarea unei comunicări privind aprobarea unei modificări standard a caietului de sarcini al unei denumiri din sectorul vitivinicol, menționată la articolul 17 alineatele (2) și (3) din Regulamentul delegat (UE) 2019/33 al Comisiei .....	29
--------------	--	----

---

<sup>(1)</sup> Text cu relevanță pentru SEE.

## II

*(Comunicări)*COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI  
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

## COMISIA EUROPEANĂ

**Non-opoziție la o concentrare notificată****(Cazul M.8982 — Ivanhoe Cambridge/PSPiB/JV)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2021/C 81/01)

La 30 august 2018, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului <sup>(1)</sup>. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, în secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>) cu numărul de document 32018M8982. EUR-Lex permite accesul online la legislația europeană.

---

<sup>(1)</sup> JOL 24, 29.1.2004, p. 1.

**Non-opoziție la o concentrare notificată**  
**(Cazul M.8958 — DV4/ABP/OMERS/Real Estate JV)**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2021/C 81/02)

La 12 septembrie 2018, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului <sup>(1)</sup>. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, în secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>) cu numărul de document 32018M8958. EUR-Lex permite accesul online la legislația europeană.

---

<sup>(1)</sup> JOL 24, 29.1.2004, p. 1.

**Non-opoziție la o concentrare notificată**  
**(Cazul M.9285 — SEGRO/PSPiB/Oignies Site)**

**(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2021/C 81/03)

La 20 martie 2019, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului <sup>(1)</sup>. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, în secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>) cu numărul de document 32019M9285. EUR-Lex permite accesul online la legislația europeană.

---

<sup>(1)</sup> JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

**Non-opoziție la o concentrare notificată**  
**(Cazul M.9161 — Brookfield/M Finance Capital/ECLA Paris Massy-Palaiseau Companies)**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2021/C 81/04)

La 16 noiembrie 2018, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului <sup>(1)</sup>. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, în secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>) cu numărul de document 32018M9161. EUR-Lex permite accesul online la legislația europeană.

---

<sup>(1)</sup> JOL 24, 29.1.2004, p. 1.

**Non-opoziție la o concentrare notificată**  
**(Cazul M.10044 — Mississippi Ventures/Parcom/Hema)**

**(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2021/C 81/05)

La 27 ianuarie 2021, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului <sup>(1)</sup>. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, în secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>) cu numărul de document 32021M10044. EUR-Lex permite accesul online la legislația europeană.

---

<sup>(1)</sup> JOL 24, 29.1.2004, p. 1.

## IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE  
UNIUNII EUROPENE

## COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro <sup>(1)</sup>

9 martie 2021

(2021/C 81/06)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,1894	CAD	dolar canadian	1,4990
JPY	yen japonez	129,50	HKD	dolar Hong Kong	9,2325
DKK	coroana daneză	7,4366	NZD	dolar neozeelandez	1,6607
GBP	lira sterlină	0,85704	SGD	dolar Singapore	1,6011
SEK	coroana suedeză	10,1360	KRW	won sud-coreean	1 353,91
CHF	franc elvețian	1,1071	ZAR	rand sud-african	18,3128
ISK	coroana islandeză	151,75	CNY	yuan renminbi chinezesc	7,7478
NOK	coroana norvegiană	10,0838	HRK	kuna croată	7,5913
BGN	leva bulgărească	1,9558	IDR	rupia indoneziană	17 140,98
CZK	coroana cehă	26,288	MYR	ringgit Malaiezia	4,8974
HUF	forint maghiar	366,83	PHP	peso Filipine	57,724
PLN	zlot polonez	4,5843	RUB	rubla rusească	87,9711
RON	leu românesc nou	4,8870	THB	baht thailandez	36,597
TRY	lira turcească	9,1023	BRL	real brazilian	6,9553
AUD	dolar australian	1,5440	MXN	peso mexican	25,3635
			INR	rupie indiană	86,8270

<sup>(1)</sup> Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.



**Avizul Comitetului consultativ privind înțelegerile și pozițiile dominante în cadrul reuniunii sale din  
21 septembrie 2020 ora 10:30-13:00 [CEST <sup>(1)</sup>] privind un proiect de decizie cu privire la cazul  
AT.40608 – Broadcom**

**Raportor: Lituania**

**(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2021/C 81/07)

1. Comitetul consultativ (12 state membre) împărtășește preocupările Comisiei exprimate în proiectul său de decizie adoptat în temeiul articolului 102 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și al articolului 54 din Acordul privind SEE, astfel cum au fost comunicate Comitetului consultativ la 7 septembrie 2020.
2. Comitetul consultativ (12 state membre) este de acord cu opinia Comisiei potrivit căreia procedurile pot fi încheiate printr-o decizie în temeiul articolului 9 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului, astfel cum se descrie în proiectul de decizie.
3. Comitetul consultativ (12 state membre) este de acord cu opinia Comisiei potrivit căreia angajamentele finale propuse sunt adecvate, necesare și proporționale și ar trebui să devină obligatorii din punct de vedere juridic, astfel cum se prevede în proiectul de decizie.
4. Comitetul consultativ (12 state membre) este de acord cu proiectul de decizie al Comisiei potrivit căruia, având în vedere angajamentele propuse, nu se mai justifică o acțiune a Comisiei în ceea ce privește preocupările exprimate în proiectul de decizie, fără a aduce atingere articolului 9 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003.
5. Comitetul consultativ (12 state membre) recomandă publicarea avizului său în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

---

<sup>(1)</sup> Ora de vară a Europei Centrale (și anume ora Bruxelles-ului).

**Raportul final al consilierului-auditor <sup>(1)</sup>**  
**Cazul AT.40608 Broadcom – Angajamente**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2021/C 81/08)

Prezentul raport se referă la un proiect de decizie privind angajamentele în temeiul articolului 9 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului <sup>(2)</sup> (denumit în continuare „proiectul de decizie”) adresat Broadcom Inc. („Broadcom”).

În același caz AT.40608, Comisia a adoptat deja, la 16 octombrie 2019, o decizie în temeiul articolului 8 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 de instituire a unor măsuri provizorii împotriva Broadcom („decizia privind măsurile provizorii”) <sup>(3)</sup>. În raportul meu final din 8 octombrie 2019, am concluzionat deja că exercitarea efectivă a drepturilor procedurale a fost respectată în cadrul procedurii de măsuri provizorii <sup>(4)</sup>.

La 1 aprilie 2020, Broadcom a propus angajamente (denumite în continuare „angajamentele inițiale”) pentru a răspunde preocupărilor exprimate în decizia privind măsurile provizorii, precum și altor preocupări exprimate în comunicarea privind obiecțiunile din 26 iunie 2019 anterioară deciziei privind măsurile provizorii, împreună constituind evaluarea preliminară în sensul proiectului de decizie.

La 30 aprilie 2020, Comisia a publicat o comunicare în conformitate cu articolul 27 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003, invitând părțile terțe interesate să prezinte observații cu privire la angajamentele inițiale.

La 29 iunie 2020, Comisia a informat Broadcom cu privire la observațiile primite.

La 31 iulie 2020, Broadcom a prezentat angajamente modificate ca răspuns la observațiile primite (denumite în continuare „angajamentele finale”).

Proiectul de decizie conferă angajamentelor finale caracter obligatoriu pentru Broadcom timp de șapte ani și concluzionează că nu mai există motive pentru măsuri din partea Comisiei în acest caz în ceea ce privește preocupările exprimate în evaluarea preliminară.

Nu am primit nicio cerere sau plângere cu privire la procedura aferentă angajamentelor.

În general, consider că exercitarea efectivă a drepturilor procedurale a fost respectată în acest caz.

Wouter WILS

---

<sup>(1)</sup> În temeiul articolelor 16 și 17 din Decizia 2011/695/UE a președintelui Comisiei Europene din 13 octombrie 2011 privind funcția și mandatul consilierului-auditor în anumite proceduri în domeniul concurenței (JO L 275, 20.10.2011, p. 29) („Decizia 2011/695/UE”).

<sup>(2)</sup> Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului din 16 decembrie 2002 privind punerea în aplicare a normelor de concurență prevăzute la articolele 81 și 82 din tratat (JO L 1, 4.1.2003, p. 1) [„Regulamentul (CE) nr. 1/2003”].

<sup>(3)</sup> Decizia Comisiei din 16 octombrie 2019 privind o procedură inițiată în temeiul articolului 102 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, al articolului 54 din Acordul privind SEE și al articolului 8 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului din 16 decembrie 2002 privind punerea în aplicare a normelor de concurență prevăzute la articolele 81 și 82 din tratat (Cazul AT.40608 – Broadcom), C(2019) 7406 final.

<sup>(4)</sup> Raportul final al consilierului-auditor – Broadcom – Procedura de măsuri provizorii (AT.40608) din 8 octombrie 2019.

**Rezumatul Deciziei Comisiei**  
**din 7 octombrie 2020**  
**privind o procedură inițiată în temeiul articolului 102 din Tratatul privind funcționarea Uniunii**  
**Europene și al articolului 54 din Acordul privind SEE**

**(Cazul AT.40608 – Broadcom)**

[notificată cu numărul C(2020) 6765]

**(Numai textul în limba engleză este autentic)**

**(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2021/C 81/09)

La 7 octombrie 2020, Comisia a adoptat o decizie referitoare la o procedură inițiată în temeiul articolului 102 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și al articolului 54 din Acordul privind SEE. În conformitate cu dispozițiile articolului 30 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului <sup>(1)</sup>, Comisia publică, prin prezenta, numele părților și conținutul principal al deciziei, inclusiv sancțiunile impuse, ținând seama de interesul legitim al întreprinderilor de a-și proteja secretele de afaceri.

## 1. INTRODUCERE

1. Decizia conferă caracter obligatoriu angajamentelor prezentate de Broadcom Inc. (denumită în continuare „Broadcom”) pentru a răspunde preocupărilor Comisiei exprimate în evaluarea sa preliminară, în temeiul articolului 9 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului din 16 decembrie 2002 privind punerea în aplicare a normelor de concurență prevăzute la articolele 81 și 82 din tratat [„Regulamentul (CE) nr. 1/2003”].

## 2. PROCEDURA

2. La 26 iunie 2019, Comisia a inițiat o procedură în vederea adoptării unei decizii în temeiul capitolului III din Regulamentul (CE) nr. 1/2003. În aceeași zi, Comisia a adoptat o comunicare privind obiecțiunile („CO”) adresată Broadcom, care prezintă concluziile preliminare ale Comisiei în ceea ce privește necesitatea de a impune măsuri provizorii, în temeiul articolului 8 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003, cu privire la aspecte specifice ale comportamentului Broadcom care au făcut obiectul investigației Comisiei.
3. La 16 octombrie 2019, Comisia a adoptat o decizie în temeiul articolului 8 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 (denumită în continuare „decizia privind măsurile provizorii”), în care își prezintă concluziile în ceea ce privește existența unei încălcări *prima facie* a normelor în materie de concurență și necesitatea de a impune măsuri provizorii din cauza riscului de a aduce prejudicii grave și ireparabile concurenței ca urmare a comportamentului Broadcom. Decizia privind măsurile provizorii a obligat Broadcom să înceteze în mod unilateral să aplice cu efect imediat anumite dispoziții care favorizează exclusivitatea cuprinse în acordurile cu șase dintre clienții săi.
4. La 1 aprilie 2020, Broadcom a prezentat Comisiei angajamentele inițiale (denumite în continuare „angajamentele inițiale”) ca răspuns la preocupările prezentate în CO și în decizia privind măsurile provizorii. La 30 aprilie 2020, Comisia a publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, în temeiul articolului 27 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003, o comunicare (denumită în continuare „testul de piață”) în care sintetiza cazul și angajamentele inițiale, invitând totodată părțile terțe interesate să își prezinte observațiile cu privire la aceste angajamente inițiale.
5. La 29 iunie 2020, Comisia a informat Broadcom în legătură cu observațiile primite de la părțile terțe interesate în urma publicării comunicării. La 31 iulie 2020, Broadcom a prezentat o propunere de angajamente modificată („angajamentele finale”).
6. La 21 septembrie 2020, a fost consultat Comitetul consultativ privind înțelegerile și pozițiile dominante, care a emis un aviz favorabil. În aceeași zi, consilierul-auditor și-a prezentat raportul final.

(1) JO L 1, 4.1.2003, p. 1. Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 411/2004 (JO L 68, 6.3.2004, p. 1).

### 3. EVALUARE PRELIMINARĂ

#### 3.1. Produsele și piețele relevante

7. Decizia se referă la anumite tipuri de circuite integrate (denumite în continuare „IC”) încorporate în echipamente de acces la rețea care sunt instalate la adresa clientului (așa-numitele echipamente de la adresa clientului, „CPE”). Mai precis, produsele în cauză sunt: (i) sisteme pe un cip (*Systems-on-a-chip* – „SoC”), (ii) cipuri frontale (*Front-end chips* – „cipuri FE”) și (iii) chipseturi WiFi care urmează a fi încorporate în decodoare (*set-top boxes* – „STB”) și gateway-uri rezidențiale.
8. În evaluarea sa preliminară, Comisia a concluzionat că, *prima facie*, există piețe separate la nivel mondial pentru: (i) STB SoC; (ii) SoC pentru gateway-uri rezidențiale prin fibră; (iii) SoC pentru gateway-uri rezidențiale xDSL; și (iv) SoC pentru gateway-uri rezidențiale prin cablu.

#### 3.2. Poziția dominantă

9. În evaluarea sa preliminară, Comisia a concluzionat că, *prima facie*, Broadcom deține o poziție dominantă pe piețele mondiale pentru următoarele produse: (i) STB SoC; (ii) SoC pentru gateway-uri rezidențiale xDSL; și (iii) SoC pentru gateway-uri rezidențiale prin fibră.

#### 3.3. Practici care generează preocupări

10. În evaluarea sa preliminară, Comisia a considerat că, *prima facie*, comportamentul Broadcom a încălcat articolul 102 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (denumit în continuare „tratatul”) și articolul 54 din Acordul privind SEE prin încheierea de acorduri care conțin condiții contractuale care favorizează exclusivitatea cu șase mari producători de echipamente originale („OEM”), care se aprovizionează cu SoC și cu alte produse de la Broadcom pentru a fi încorporate în STB și/sau gateway-uri rezidențiale. Aceste dispoziții care favorizează exclusivitatea pot fi grupate în două tipuri diferite de restrângeri potențiale ale concurenței: (i) acorduri de exclusivitate și de cvasiexclusivitate și (ii) restricții cu efect de levier.
11. În ceea ce privește primul tip de restrângere, Comisia a considerat, cu titlu preliminar, că, *prima facie*, Broadcom a încheiat acorduri care conțineau obligații sau promisiuni din partea producătorilor de echipamente originale de a obține exclusiv sau aproape exclusiv de la Broadcom produse în privința cărora Broadcom deține *prima facie* o poziție dominantă. În plus, Comisia a considerat *prima facie* că Broadcom a încheiat acorduri care conțin dispoziții care condiționează acordarea anumitor avantaje de obținerea de către clienți a unor produse în privința cărora Broadcom deține *prima facie* o poziție dominantă exclusiv sau aproape exclusiv de la Broadcom.
12. În ceea ce privește al doilea tip de restrângere, evaluarea preliminară a Comisiei a concluzionat că, *prima facie*, Broadcom a încheiat acorduri care conțin dispoziții care să exploateze puterea de piață a Broadcom de la una sau mai multe piețe de produse către una sau mai multe piețe de produse adiacente, dar separate.
13. În evaluarea sa preliminară, Comisia a considerat că, *prima facie*, dispozițiile care favorizează exclusivitatea Broadcom sunt de natură să afecteze concurența și că Broadcom nu a furnizat suficiente probe potrivit cărora comportamentul său este contrabalansat sau depășit de avantaje în ceea ce privește creșterile în eficiență de care beneficiază și consumatorul: În plus, în opinia Comisiei, comportamentul Broadcom este, *prima facie*, susceptibil să afecteze configurația comerțului cu mărfuri între statele membre.

### 4. ANGAJAMENTE

#### 4.1. Angajamente inițiale

14. Deși Broadcom nu este de acord cu evaluarea preliminară a Comisiei, aceasta a prezentat următoarele angajamente inițiale în temeiul articolului 9 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 pentru a răspunde preocupărilor Comisiei în materie de concurență.
15. La nivel mondial (cu excepția Chinei), Broadcom a oferit, pentru o perioadă de cinci ani, următoarele angajamente:
  - (a) nu va solicita și nu va determina, prin intermediul anumitor tipuri de avantaje, un producător de echipamente originale să obțină peste 50 % din cererea de SoC pentru STB, pentru gateway-uri rezidențiale xDSL și gateway-uri rezidențiale prin fibră de la Broadcom; și

- (b) nu va condiționa furnizarea sau acordarea de avantaje pentru SoC pentru STB de televizoare, pentru gateway-uri rezidențiale xDSL și pentru gateway-uri rezidențiale prin fibră de obținerea de către un producător de echipamente originale de la Broadcom a peste 50 % din cererea sa de oricare dintre aceste produse sau de alte produse care au făcut obiectul măsurilor provizorii sau al deciziei (și anume, SoC pentru gateway-uri rezidențiale prin cablu, cipuri FE pentru STB și gateway-uri rezidențiale și/sau chipseturi Wi-Fi pentru STB și gateway-uri rezidențiale).
16. La nivelul SEE, Broadcom a oferit, pentru o perioadă de cinci ani, următoarele angajamente:
- (a) nu va solicita și nu va determina, prin intermediul anumitor tipuri de avantaje, un producător de echipamente originale să obțină peste 50 % din cererea sa din SEE de SoC pentru STB, pentru gateway-uri rezidențiale xDSL și gateway-uri rezidențiale prin fibră de la Broadcom; și
- (b) nu va condiționa furnizarea sau acordarea de avantaje pentru SoC pentru STB, gateway-uri rezidențiale xDSL și gateway-uri rezidențiale prin fibră de obținerea de către un producător de echipamente originale de la Broadcom a unui alt produs dintre acestea sau a oricărui alt produs care face obiectul măsurilor provizorii, al CO sau al deciziei.
17. Angajamentele inițiale au inclus dispoziții suplimentare cu privire la obligațiile și stimulentele de a oferta echipamente pe baza produselor Broadcom, precum și anumite angajamente cu privire la prestatorii de servicii din SEE. De asemenea, acestea împiedicau Broadcom să eludeze sau să încerce să eludeze în vreun fel angajamentele.

#### 4.2. Angajamente revizuite în lumina testului de piață

18. Ca răspuns la observațiile primite de la părțile terțe interesate pe durata testului de piață, Broadcom a modificat angajamentele inițiale și a prezentat angajamentele finale la 31 iulie 2020. Angajamentele finale au modificat mai multe aspecte ale angajamentelor inițiale, în special:
- (a) pragul de 50 % din angajamentele inițiale este eliminat în SEE în ceea ce privește producătorii de echipamente originale și prestatorii de servicii;
- (b) durata angajamentelor se prelungește la șapte ani;
- (c) obligațiile de raportare care revin Broadcom sunt consolidate;
- (d) clauza de neeludare este completată de un angajament separat privind interoperabilitatea.

### 5. CONCLUZIE

19. Angajamentele finale răspund în mod adecvat preocupărilor exprimate în evaluarea preliminară a Comisiei și preocupărilor exprimate de respondenții la testul de piață. În special, acestea asigură faptul că Broadcom va suspenda orice acorduri care, potrivit evaluării preliminare a Comisiei, pot avea un efect de facilitare a exclusivității și, prin urmare, pot încălca articolul 102 din tratat și articolul 54 din Acordul privind SEE și că nu va încheia acorduri echivalente pe o perioadă de șapte ani. În ceea ce privește SEE, angajamentele finale împiedică Broadcom să condiționeze furnizarea de produse relevante sau acordarea de avantaje nelegate de preț sau de avantaje de preț retroactive aferente produselor relevante de obținerea de către un producător de echipamente originale a unui procent minim din cererea sa pentru respectivul produs relevant, pentru un alt produs relevant sau pentru un alt produs de la Broadcom, limitări echivalente aplicându-se în relațiile Broadcom cu prestatorii de servicii din SEE.
20. Broadcom nu a prezentat angajamente mai puțin oneroase care să răspundă, de asemenea, în mod adecvat preocupărilor Comisiei. Prin urmare, angajamentele finale sunt conforme cu principiul proporționalității.
-

**Avizul Comitetului consultativ privind înțelegerile și pozițiile dominante în cadrul reuniunii din  
7 octombrie 2019 privind un proiect de decizie în cazul AT.40608 – Broadcom**

**Raportor: Lituania**

**(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2021/C 81/10)

1. Comitetul consultativ (9 state membre) este de acord cu evaluarea Comisiei potrivit căreia comportamentul menționat în proiectul de decizie constituie *prima facie* un abuz de poziție dominantă care încalcă articolul 102 din TFUE și articolul 54 din Acordul privind SEE.
  2. Comitetul consultativ (9 state membre) este de acord cu evaluarea Comisiei din proiectul de decizie privind nevoia urgentă de măsuri provizorii din cauza riscului de prejudiciere gravă și ireparabilă a concurenței.
  3. Comitetul consultativ (9 state membre) este de acord cu opinia Comisiei potrivit căreia este necesar și oportun să se impună măsuri provizorii în temeiul articolului 8 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003, în termenii prevăzuți în proiectul de decizie.
  4. Comitetul consultativ (9 state membre) este de acord cu opinia Comisiei cu privire la durata măsurilor provizorii, astfel cum sunt prevăzute în proiectul de decizie.
  5. Comitetul consultativ (9 state membre) recomandă publicarea avizului său în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
-

**Raportul final al consilierului-auditor <sup>(1)</sup>**  
**Broadcom – Procedura de măsuri provizorii**  
**(Cazul AT.40608)**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2021/C 81/11)

## Introducere

1. Proiectul de decizie impune măsuri provizorii în temeiul articolului 8 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 <sup>(2)</sup> asupra Broadcom Inc. cu privire la un comportament care, potrivit proiectului de decizie, încalcă, *prima facie*, articolul 102 din TFUE și articolul 54 din Acordul privind SEE.

## Prezentare generală a procedurii

2. În urma primirii unor informații de piață în cursul anului 2018 referitoare la un posibil comportament anticoncurențial al Broadcom Inc. și al filialelor sale, Comisia a trimis, în perioada 24 octombrie 2018-17 mai 2019, solicitări de informații în temeiul articolului 18 alineatele (2) și (3) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 către Broadcom, clienții săi direcți și indirecti și concurenții săi.
3. **Inițierea procedurii.** La 26 iunie 2019, Comisia a decis să inițieze procedura în sensul articolului 2 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 773/2004 <sup>(3)</sup> împotriva Broadcom Inc. în cazul AT.40608 Broadcom. Conform acestei decizii:
  - cazul se referă la „comportamentul potențial anticoncurențial al Broadcom Inc. și al filialelor sale (denumite împreună «Broadcom») în legătură cu: (i) sistemele pe un cip (*Systems-on-a-chip*), cipurile frontale (*Front end chips*) și chipseturile Wi-Fi pentru modemuri/gateway-uri rezidențiale și decodoare (*set-top boxes*) TV, precum și în legătură cu (ii) componentele pentru așa-numitele echipamente finale de birou/sediu central pentru furnizarea de conexiuni prin xDSL, fibră și cablu în Spațiul Economic European. Comisia deține informații care indică faptul că este posibil ca Broadcom să pună în aplicare o serie de practici de excludere în legătură cu aceste produse. Astfel de practici se referă, în special, la stabilirea unor obligații de cumpărare exclusivă, la acordarea de reduceri sau de alte avantaje condiționate de cerințe de exclusivitate, de cvasiexclusivitate sau de achiziție minimă, la gruparea produselor, la strategii abuzive legate de IP-uri sau la degradarea deliberată a interoperabilității dintre produsele Broadcom și produsele altor fabricanți”;
  - în cazul în care se confirmă existența unui astfel de comportament, acesta ar putea constitui o încălcare a articolului 102 din TFUE și a articolului 54 din Acordul privind SEE.
4. **Comunicarea privind obiecțiunile.** Tot la 26 iunie 2019, Comisia a adoptat o comunicare privind obiecțiunile adresată Broadcom Inc. în care prezenta opinia preliminară a Comisiei cu privire la necesitatea de a adopta măsuri provizorii în temeiul articolului 8 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003. Măsurile provizorii avute în vedere ar consta, în special, în a dispune Broadcom să înceteze aplicarea dispozițiilor care conduc la exclusivitate în acordurile cu șapte dintre clienții săi direcți ([...], [...], [...], [...], [...], [...] și [...]) în ceea ce privește cumpărarea de către aceștia de sisteme pe cipuri pentru decodoare sau sisteme pe cipuri pentru gateway-uri rezidențiale pe cablu, fibră sau xDSL, cipuri frontale sau chipseturi WiFi de la Broadcom până la sfârșitul investigației Comisiei în cazul AT.40608 Broadcom.
5. **Accesul la dosar.** În aceeași zi, Broadcom a primit un dispozitiv de stocare electronică conținând partea accesibilă a dosarului de investigație al Comisiei de la momentul respectiv.

<sup>(1)</sup> În temeiul articolelor 16 și 17 din Decizia 2011/695/UE a președintelui Comisiei Europene din 13 octombrie 2011 privind funcția și mandatul consilierului-auditor în anumite proceduri în domeniul concurenței (JO L 275, 20.10.2011, p. 29) („Decizia 2011/695/UE”).

<sup>(2)</sup> Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului din 16 decembrie 2002 privind punerea în aplicare a normelor de concurență prevăzute la articolele 81 și 82 din tratat (JO L 1, 4.1.2003, p. 1).

<sup>(3)</sup> Regulamentul (CE) nr. 773/2004 al Comisiei din 7 aprilie 2004 privind desfășurarea procedurilor puse în aplicare de Comisie în temeiul articolelor 81 și 82 din Tratatul CE (JO L 123, 27.4.2004, p. 18).

6. **Termenul pentru răspunsul scris.** Direcția Generală Concurență (denumită în continuare „DG Concurență”) a stabilit inițial termenul de 8 iulie 2019 pentru răspunsul scris al Broadcom la comunicarea privind obiecțiunile.
7. La 30 iunie 2019, Broadcom a solicitat DG Concurență o prelungire de trei săptămâni, până la 29 iulie 2019. La 1 iulie 2019, DG Concurență a prelungit termenul-limită până la 15 iulie 2019.
8. La 5 iulie 2019, Broadcom mi-a transmis o solicitare (cu data de 4 iulie 2019), în temeiul articolului 9 alineatul (1) din Decizia 2011/695/UE, de a examina refuzul DG Concurență de a prelungi termenul până la 29 iulie 2019. Prin scrisoarea din 8 iulie 2019, am prelungit termenul-limită până la 23 iulie 2019.
9. **Data audierii orale.** În aceeași scrisoare din 8 iulie 2019, am informat Broadcom că, în cazul în care Broadcom a solicitat, în răspunsul său scris la comunicarea privind obiecțiunile, posibilitatea de a-și elabora argumentele în cadrul unei audieri orale, această audiere orală ar urma să aibă loc la 29 iulie 2019.
10. La 12 iulie 2019, Broadcom mi-a transmis o solicitare în temeiul articolului 12 alineatul (1) a doua teză din Decizia 2011/695/UE de a amâna audierea orală până cel mai devreme în săptămâna care începea la 19 august 2019. În aceeași zi, am acceptat solicitarea Broadcom și am amânat audierea orală până la 20 august 2019.
11. **Răspunsul scris.** Broadcom a transmis răspunsul scris la comunicarea privind obiecțiunile la 23 iulie 2019.
12. **Admiterea persoanelor terțe interesate.** Mai multe persoane terțe mi-au solicitat să fie admise în calitate de persoane terțe interesate și le-am admis în această calitate în conformitate cu articolul 27 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003, cu articolul 13 din Regulamentul (CE) nr. 773/2004 și cu articolul 5 din Decizia 2011/695/UE:
  - un client indirect al Broadcom (Liberty Global) a solicitat acest lucru la 9 iulie 2019 și a fost admis în aceeași zi;
  - un concurent al Broadcom (MaxLinear) a solicitat acest lucru tot la 9 iulie 2019 și a fost admis în aceeași zi;
  - un al doilea concurent (MediaTek) a solicitat acest lucru la 10 iulie 2019 și a fost admis la 11 iulie 2019;
  - un al treilea concurent (Intel) a solicitat acest lucru la 12 iulie 2019 și a fost admis la 15 iulie 2019;
  - un al patrulea concurent (Quantenna) a solicitat acest lucru tot la 12 iulie 2019 și a fost admis la 15 iulie 2019;
  - un client direct al Broadcom ([...]) a solicitat acest lucru la 24 iulie 2019, și a fost admis la 26 iulie 2019;
  - un al doilea client direct ([...]) a solicitat acest lucru la 29 iulie 2019 și a fost admis la 30 iulie 2019;
  - o asociație care reunește clienți indirecti (Cable Europe) a solicitat acest lucru la 30 iulie 2019 și a fost admisă la 31 iulie 2019;
  - un al doilea client indirect (Tele2) a solicitat acest lucru la 31 iulie 2019 și a fost admis la 1 august 2019;
  - un al treilea client direct ([...]) a solicitat acest lucru la 7 august 2019 și a fost admis la 12 august 2019;
  - un al patrulea client direct ([...]) a solicitat acest lucru la 19 august 2019 și a fost admis în aceeași zi.



13. **Observațiile scrise din partea persoanelor terțe interesate.** În conformitate cu articolul 13 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 773/2004, DG Concurență a informat fiecare dintre persoanele terțe interesate cu privire la natura și obiectul procedurii (transmițându-le o versiune neconfidențială a comunicării privind obiecțiunile) și a acordat fiecăreia dintre acestea posibilitatea de a-și face cunoscute punctele de vedere în scris, într-un termen stabilit. Șapte dintre cele unsprezece persoane terțe interesate (MaxLinear, MediaTek, Intel, Quantenna, [...], [...] și Cable Europe) au profitat de această ocazie și au prezentat observații scrise în perioada 26 iulie-9 august 2019.
14. **Scrisoarea de expunere a faptelor.** Având în vedere că observațiile scrise prezentate de cei patru concurenți care au fost admiși ca persoane terțe interesate (MaxLinear, MediaTek, Intel și Quantenna) conțineau elemente de probă care ar putea fi relevante pentru a corobora și a susține concluziile preliminare ale Comisiei formulate în comunicarea privind obiecțiunile, la 1 august 2019, Comisia a transmis o scrisoare de expunere a faptelor către Broadcom în care a prezentat aceste elemente de probă.
15. În aceeași scrisoare de expunere a faptelor, Comisia a transmis, de asemenea, societății Broadcom două scrisori pe care clienții direcți ai Broadcom le-au transmis Comisiei și care puteau fi relevante pentru apărarea Broadcom:
  - o scrisoare trimisă de [...] la 19 iulie 2019 și
  - o scrisoare trimisă de [...] la 24 iulie 2019.
16. În scrisoarea de expunere a faptelor, DG Concurență a stabilit inițial un termen-limită pentru observațiile scrise ale Broadcom la 7 august 2019. La 7 august 2019, Broadcom a solicitat și a obținut de la DG Concurență o prelungire a acestui termen până la 22 august 2019.
17. La 22 august 2019, Broadcom a transmis observații scrise cu privire la scrisoarea de expunere a faptelor.
18. **Pregătirea audierii orale.** La 26 iulie 2019, am transmis societății Broadcom invitația oficială de participare la audierea orală și i-am solicitat să îmi furnizeze, până la 2 august 2019, informații privind, printre altele, durata preconizată a prezentării sale în cadrul audierii orale și dacă a solicitat o audiere în camera de consiliu pentru orice parte a prezentării sale și, în caz afirmativ, motivele acestei solicitări.
19. La 5 august 2019, Broadcom mi-a transmis răspunsul său solicitând o audiere în camera de consiliu pentru o mare parte din prezentarea sa, fără a furniza însă indicații cu privire la durata preconizată a prezentării sale.
20. Ulterior, în aceeași zi, am trimis Broadcom proiectul de ordine de zi pentru audierea orală, împărțit într-o sesiune în plen în cursul dimineții, cu o primă prezentare susținută de către Broadcom și prezentările persoanelor terțe interesate, și într-o sesiune în camera de consiliu în cursul după-amiezii, precum și duratele alocate pentru fiecare dintre părți. La 7 august 2019, Broadcom m-a informat că nu are observații cu privire la proiectul de ordine de zi.
21. La 6 august 2019, am transmis invitații oficiale la audierea orală persoanelor terțe care solicitaseră să fie admise în calitate de persoane terțe interesate până la momentul respectiv (a se vedea lista de la punctul 12 de mai sus) și care solicitaseră să participe la audierea orală. Cei doi clienți indirecti care au fost admiși în mod individual ca persoane terțe interesate (Liberty Global și Tele2) nu au solicitat să participe la audierea orală, în timp ce asociația (Cable Europe) a solicitat să participe.
22. Persoanele terțe care au solicitat să fie admise în calitate de persoane terțe interesate după stabilirea proiectului de ordine de zi la 5 august 2019 (a se vedea lista de la punctul 12 de mai sus) nu au fost invitate la audierea orală.
23. **Audierea orală.** Audierea orală a avut loc la 20 august 2019.
24. Întrucât Broadcom nu a putut să răspundă în totalitate la două dintre întrebările adresate de DG Concurență în timpul sesiunii din camera de consiliu, am permis Broadcom, în temeiul articolului 12 alineatul (3) a doua teză din Decizia 2011/695/UE, să transmită un răspuns scris până la 26 august 2019. Broadcom a transmis acest răspuns scris la 26 august 2019 și l-am transmis tuturor participanților la sesiunea în camera de consiliu.

25. În conformitate cu articolul 14 alineatul (8) din Regulamentul (CE) nr. 773/2004, înregistrarea audierii orale a fost pusă la dispoziția Broadcom la 22 august 2019, ora 12.00.
26. La 23 august 2019, Broadcom a transmis o solicitare în temeiul articolului 12 alineatul (4) din Decizia 2011/695/UE pentru a i se oferi posibilitatea de a prezenta observații suplimentare în scris după audierea orală. La 26 august 2019, am respins această solicitare, întrucât Broadcom nu a demonstrat necesitatea unor observații suplimentare în scris pentru a asigura dreptul său de a fi ascultată.
27. **Acces suplimentar la dosar.** La 17 septembrie 2019, DG Concurență a acordat Broadcom acces la documentele suplimentare înregistrate la dosarul Comisiei începând cu 26 iunie 2019 și a acordat societății Broadcom posibilitatea de a prezenta observații referitoare la aceste documente până la 20 septembrie 2019. Broadcom nu a recurs la această posibilitate.
28. **Consultarea Comitetului consultativ.** Comitetul consultativ privind înțelegerile și pozițiile dominante a fost consultat cu un termen de șapte zile, în conformitate cu articolul 14 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003.

### Lipsa notificării prealabile a posibilității de a lua măsuri provizorii

29. La punctele 32 și 319-322 din răspunsul său scris la comunicarea privind obiecțiunile, Broadcom critică faptul că nu a primit, în esență, nicio notificare prealabilă cu privire la posibilitatea unor măsuri provizorii și la emiterea comunicării privind obiecțiunile și că, prin urmare, Comisia ar fi încălcat principiul echității procedurale și principiul egalității armelor. Elementele de probă din dosar la care Broadcom a primit acces în urma emiterii comunicării privind obiecțiunile arată că MediaTek a solicitat Comisiei să impună măsuri provizorii în luna noiembrie 2018. În cazurile anterioare în care Comisia a impus măsuri provizorii, Comisia a informat părțile în prealabil și, în unele cazuri, chiar a oferit destinatarului posibilitatea de a formula observații cu privire la solicitarea depusă de un terț. De exemplu, în cel mai recent caz anterior, COMP/38.044 NDC Health/IMS Health, NDC Health a depus la Comisie o plângere solicitând măsuri provizorii la 19 decembrie 2000. Plângerea a fost trimisă în ziua următoare către IMS Health, care, prin urmare, a avut cunoștința de posibilitatea unor măsuri provizorii cu mai mult de două luni înainte de emiterea la 9 martie 2001 a comunicării privind obiecțiunile.
30. Într-adevăr, se pare că Broadcom nu a primit, în esență, niciun avertisment prealabil specific cu privire la posibilitatea unor măsuri provizorii și la emiterea comunicării privind obiecțiunile (\*).
31. Cu toate acestea, Broadcom avea cunoștința de investigația mai amplă în cazul AT.40608 Broadcom. Într-adevăr, aceasta a primit o solicitare de informații în temeiul articolului 18 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 la 17 decembrie 2018, iar o parte terță căreia Comisia i-a adresat anterior o solicitare de informații, ([...]), transmisese această solicitare de informații către Broadcom la 22 noiembrie 2018. La 21 martie 2019, a avut loc o reuniune între Broadcom și DG Concurență, în cadrul căreia Broadcom a susținut o prezentare privind condițiile de concurență în legătură cu decodoarele și cu gateway-urile rezidențiale, precum și cu conținutul acordurilor sale cu trei dintre clienții care fac obiectul comunicării privind obiecțiunile ([...], [...] și [...]). Într-un formular 8-K depus la Comisia pentru valori mobiliare și burse de valori (*Securities and Exchange Commission*) din Statele Unite ale Americii în data de 26 iunie 2019 (\*), Broadcom arată că inițierea procedurii în cazul AT.40608 Broadcom la 26 iunie 2019 a urmat după „luni de discuții cu Broadcom”.
32. În orice caz, nu reiese că există o obligație legală a Comisiei de a transmite un avertisment prealabil cu privire la emiterea unei comunicări privind obiecțiunile prin care să se solicite instituirea unor măsuri provizorii în temeiul articolului 8 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003.

(\* ) DG Concurență a informat avocații externi ai Broadcom cu privire la comunicarea privind obiecțiunile ce urma să fie prezentată și cu privire la calendarul acesteia cu ocazia unei reuniuni care a avut loc la 25 iunie 2019, între orele 15.00 și 16.00, cu o zi înainte de emiterea comunicării privind obiecțiunile.

În cursul a două convorbiri telefonice informale, la jumătatea lunii iunie 2019, avocații externi ai Broadcom au fost informați, de asemenea, de DG Concurență că ar trebui să se pregătească să aloce resurse pentru investigație în cursul verii. Cu toate acestea, în absența oricărei mențiuni privind o posibilă procedură de măsuri provizorii, ar fi fost rezonabil ca Broadcom să înțeleagă acest lucru drept un avertisment prealabil cu privire la solicitările ulterioare de informații, mai degrabă decât ca un avertisment prealabil privind o procedură de măsuri provizorii.

(\* ) <https://investors.broadcom.com/static-files/8fdf8974-7641-4c5b-bf84-82edb4215a61>

33. În conformitate cu jurisprudența, întreprinderile sau asociațiile de întreprinderi care fac obiectul unei măsuri de investigare în temeiul capitolului V din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 (inspecție sau solicitare de informații) au dreptul de a fi informate cu privire la statutul lor procedural, și anume dacă fac obiectul unei investigații și, în caz afirmativ, obiectul și scopul investigației respective. <sup>(6)</sup> Broadcom a primit aceste informații în primele două considerente ale solicitării de informații din 17 decembrie 2018.
34. De asemenea, potrivit jurisprudenței, numai la primirea comunicării privind obiecțiunile părțile în cauză sunt informate cu privire la toate obiecțiunile formulate și la elementele de probă reținute împotriva acestora și pot invoca pe deplin drepturile lor la apărare <sup>(7)</sup>.
35. În cele din urmă (și, deși acest lucru nu pare determinant pentru a răspunde la întrebarea dacă avertizarea prealabilă este necesară din punct de vedere juridic), în ceea ce privește comparația cu practica anterioară a Comisiei, în special în cel mai recent caz, COMP/38.044 NDC Health/IMS Health (a se vedea punctul 29 de mai sus), ar trebui să se țină seama de faptul că procedura de măsuri provizorii în cazul de față nu se bazează pe o plângere și, într-adevăr, nu s-ar fi putut baza din punct de vedere juridic pe o plângere. Întrucât interpretarea dată de Curtea de Justiție articolului 3 din Regulamentul nr. 17 în cauza Camera Care ca aplicându-se și în cazul măsurilor provizorii, a extins simultan statutul juridic al reclamantului în temeiul Regulamentului nr. 17 la măsurile provizorii <sup>(8)</sup>, reiese în mod clar din textul articolului 8 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 (în comparație cu textul articolului 7), precum și din istoricul legislativ al Regulamentului (CE) nr. 1/2003 <sup>(9)</sup>, că măsurile provizorii pot fi adoptate doar la inițiativa Comisiei. Nu există un statut juridic al reclamantului în legătură cu articolul 8 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 <sup>(10)</sup>.

#### Termenul pentru răspunsul scris la comunicarea privind obiecțiunile

36. La punctele 33, 313 și 325 din răspunsul său scris la comunicarea privind obiecțiunile, Broadcom critică faptul că i-a fost acordat un termen nerezonabil de scurt pentru a răspunde în scris la comunicarea privind obiecțiunile. În această privință, face trimitere la criteriile stabilite la punctul 100 din Comunicarea Comisiei privind cele mai bune practici <sup>(11)</sup> și la concluziile avocatului general Warner în cauza Commercial Solvents <sup>(12)</sup>.
37. Articolul 10 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 773/2004 prevede că, atunci când notifică părților în cauză comunicarea privind obiecțiunile, Comisia trebuie să stabilească un termen în care părțile respective o pot informa în scris cu privire la punctul lor de vedere. Potrivit articolului 17 alineatul (1) din același regulament, în stabilirea acestui termen, Comisia trebuie să țină seama atât de timpul necesar pentru pregătirea răspunsului scris, cât și de urgența cazului. Articolul 17 alineatul (2) prevede că termenul trebuie să fie:
- de cel puțin patru săptămâni în cazul unei comunicări privind obiecțiunile în vederea constatării unei încălcări în temeiul articolului 7 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 și/sau al aplicării unei amenzi în temeiul articolului 23 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003;
  - de cel puțin o săptămână în cazul unei comunicări privind obiecțiunile în vederea adoptării de măsuri provizorii în temeiul articolului 8 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003.
38. Acest termen minim mai scurt pentru procedurile de măsuri provizorii (o săptămână în loc de patru săptămâni) reflectă natura specifică a procedurilor de măsuri provizorii, în comparație cu procedurile antitrust normale prevăzute la articolele 7 și/sau 23 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003, care conduc la constatarea unei încălcări și/sau la aplicarea unor amenzi. Caracteristica principală a procedurilor de măsuri provizorii este imperativul inerent al celerității.

<sup>(6)</sup> Hotărârea din 8 iulie 2008, AC-Treuhand/Comisia, T-99/04, ECLI:EU:T:2008:256, punctele 44-60; a se vedea, de asemenea, articolul 4 alineatul (2) litera (a) din Decizia 2011/695/UE.

<sup>(7)</sup> Hotărârea Elf Aquitaine/Comisia, C-521/09 P, ECLI:EU:C:2011:620, punctele 113-122, și Hotărârea AC-Treuhand/Comisia, T-27/10, ECLI:EU:T:2014:59, punctele 165-196; a se vedea, de asemenea, Raportul final al consilierului-auditor din 22 iunie 2015 în cazul AT.39563 Retail Food Packaging, [2015] JO C402/6.

<sup>(8)</sup> Ordonanța în cauza Camera Care/Comisia, 792/79 R, ECLI:EU:C:1980:18.

<sup>(9)</sup> A se vedea expunerea de motive care însoțește propunerea legislativă a Comisiei, COM(2000) 582 final din 27.9.2000, la pagina 18 (explicații referitoare la articolul 8 – Măsuri provizorii).

<sup>(10)</sup> A se vedea, de asemenea, Comunicarea Comisiei privind examinarea de către Comisie a plângerilor depuse în temeiul articolelor 81 și 82 din Tratatul CE (JO C 101, 27.4.2004, p. 65), punctul 80.

<sup>(11)</sup> Comunicarea Comisiei privind cele mai bune practici de desfășurare a procedurilor inițiate în aplicarea articolelor 101 și 102 din TFUE (JO C 308, 20.10.2011, p. 6).

<sup>(12)</sup> Concluziile avocatului general Warner din 22 ianuarie 1974, Commercial Solvents/Comisia, 6 și 7/73, ECLI:EU:C:1974:5.

39. În conformitate cu jurisprudența, în cadrul procedurilor de control al concentrărilor economice în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 privind concentrările economice, al căror regim general este caracterizat de imperativul celerității și care impun Comisiei să respecte termene stricte pentru adoptarea deciziei finale, „Comisia are obligația de a concilia acest imperativ al celerității cu respectarea dreptului la apărare”<sup>(13)</sup>, iar exercitarea dreptului la apărare poate fi, prin urmare, adaptată în mod rezonabil la imperativul celerității<sup>(14)</sup>.
40. În mod similar, imperativul celerității este inerent în procedurile de măsuri provizorii, iar exercitarea dreptului la apărare poate fi, prin urmare, adaptată în mod rezonabil la caracterul urgent al procedurilor de măsuri provizorii.
41. Punctul 100 din Comunicarea Comisiei privind cele mai bune practici prevede că o perioadă mai lungă decât termenul minim va fi acordată de DG Concurență ținând seama, printre altele, de dimensiunea și complexitatea dosarului, de măsura în care destinatarul comunicării privind obiecțiunile a avut acces prealabil la informații și de orice alte obstacole obiective cu care se poate confrunta destinatarul comunicării privind obiecțiunile.
42. Cu toate acestea, rezultă în mod clar din cuprinsul punctului 100 din Comunicarea privind cele mai bune practici, care prevede că perioada minimă este de patru săptămâni, că acest alineat nu se aplică în cazul procedurilor de măsuri provizorii<sup>(15)</sup>, pentru care, astfel cum s-a menționat mai sus<sup>(16)</sup>, termenul minim este de numai o săptămână. În plus, după cum se menționează la punctul 7, Comunicarea privind cele mai bune practici nu creează drepturi sau obligații noi și nici nu modifică drepturile sau obligațiile care decurg din tratat, din Regulamentul (CE) nr. 1/2003, din Regulamentul (CE) nr. 773/2004 și din jurisprudența instanțelor UE<sup>(17)</sup>.
43. Astfel cum s-a menționat mai sus<sup>(18)</sup>, în cazul de față, Broadcom i-a fost acordat, în cele din urmă, un termen de aproximativ patru săptămâni pentru răspunsul său scris la comunicarea privind obiecțiunile, mult mai lung decât perioada minimă de o săptămână.
44. La stabilirea acestui termen, am luat în considerare toate circumstanțele relevante ale cazului, inclusiv, în conformitate cu articolul 9 alineatul (1) din Decizia 2011/695/UE, dimensiunea și complexitatea dosarului, măsura în care Broadcom a avut acces prealabil la informații și orice alte obstacole obiective cu care s-a confruntat Broadcom.
45. Situația Broadcom în cazul de față nu este comparabilă cu cea criticată de avocatul general Warner în cauza Commercial Solvents. Acest din urmă caz nu viza o procedură de măsuri provizorii, ci o procedură antitrust normală, iar societății Commercial Solvents i s-au acordat doar două săptămâni pentru răspunsul său scris la comunicarea privind obiecțiunile<sup>(19)</sup>. În plus, în pofida criticilor formulate, avocatul general Warner a considerat, în cele din urmă, că acest termen scurt nu constituia un motiv de anulare a deciziei finale a Comisiei în acest caz<sup>(20)</sup>.

<sup>(13)</sup> Hotărârea din 16 ianuarie 2019, Comisia/United Parcel Service, C-265/17 P, EU:C:2019:23, punctul 38; a se vedea, de asemenea, Concluziile avocatului general Kokott din 25 iulie 2018, Comisia/United Parcel Service, C-265/17 P, ECLI:EU:C:2018:628, punctul 54 [„constrângerile cu care se confruntă autoritatea europeană de concurență în controlul concentrărilor (nu în ultimul rând, o presiune a timpului considerabilă, dar și resurse limitate) nu pot rămâne fără urmări asupra modului în care întreprinderile în cauză fac uz de dreptul lor la apărare”].

<sup>(14)</sup> Hotărârea din 27 noiembrie 1997, Kaysersberg/Comisia, T-290/94, ECLI:EU:T:1997:186, punctul 113; Hotărârea din 28 aprilie 1999, Endemol Entertainment/Comisia, T-221/95, ECLI:EU:T:1999:85, punctele 67, 68, 70 și 84; Hotărârea din 22 octombrie 2002, Schneider Electric/Comisia, T-310/01, ECLI:EU:T:2002:254, punctul 100; Hotărârea din 25 octombrie 2002, Tetra Laval/Comisia, T-5/02, ECLI:EU:T:2002:264, punctul 105; și Hotărârea din 14 decembrie 2005, General Electric/Comisia, T-210/01, ECLI:EU:T:2005:456, punctele 631, 653-655, 666, 680-686, precum și 701 și 702.

<sup>(15)</sup> La un nivel mai general, deși în lipsa oricărei excluderi explicite, Comunicarea Comisiei privind cele mai bune practici în ansamblul său nu pare să se refere la procedurile de măsuri provizorii.

<sup>(16)</sup> A se vedea punctul 37 de mai sus.

<sup>(17)</sup> A se vedea Hotărârea din 19 ianuarie 2016, Toshiba/Comisia, T-404/12, ECLI:EU:T:2016:18, punctul 56.

<sup>(18)</sup> A se vedea punctele 4-8 de mai sus.

<sup>(19)</sup> A se vedea Hotărârea din 6 ianuarie 1974, Commercial Solvents/Comisia, 6 și 7/73, ECLI:EU:C:1974:18, [1974] ECR 225-227.

<sup>(20)</sup> Concluziile avocatului general Warner din 22 ianuarie 1974, Commercial Solvents/Comisia, 6 și 7/73, ECLI:EU:C:1974:5, [1974] ECR 259-275.

46. În final, după cum am menționat mai sus <sup>(21)</sup>, am amânat data audierii orale la solicitarea Broadcom și nu am limitat timpul afectat luării de cuvânt de către Broadcom în audierea orală. După ce am citit răspunsul scris al Broadcom la comunicarea privind obiecțiunile și după ce am ascultat prezentările efectuate de Broadcom în cadrul audierii orale, care au fost destul de ample și detaliate, nu am nicio îndoială că a fost acordat suficient timp Broadcom pentru a răspunde la comunicarea privind obiecțiunile.

#### Accesul la dosar

47. La punctul 33 din răspunsul său scris la comunicarea privind obiecțiunile, Broadcom reclamă „accesul necorespunzător la dosar, dat fiind procentul ridicat de materiale reținute sau ocluate din motive de confidențialitate”.
48. Astfel cum s-a menționat mai sus <sup>(22)</sup>, Broadcom a primit, la 26 iunie 2019, un dispozitiv de stocare electronică care conținea partea accesibilă a dosarului de investigație al Comisiei, în forma sa din acel moment <sup>(23)</sup>.
49. În solicitarea sa din 30 iunie 2019 adresată DG Concurență, în vederea prelungirii termenului pentru răspunsul scris la comunicarea privind obiecțiunile <sup>(24)</sup>, Broadcom a anunțat că „pregătește o solicitare de acces suplimentar la documente pe care o va transmite de îndată ce este finalizată examinarea dosarului accesibil”.
50. În scrisoarea sa din 1 iulie 2019 <sup>(25)</sup>, DG Concurență a răspuns că „suntem pregătiți să examinăm orice solicitări motivate corespunzător de acces suplimentar la dosar pe care ați putea dori să le prezentați într-un interval de timp compatibil cu caracterul urgent al procedurilor în cauză”.
51. În solicitarea care mi-a fost trimisă la 5 iulie 2019 pentru prelungirea termenului pentru răspunsul său scris la comunicarea privind obiecțiunile <sup>(26)</sup>, Broadcom a enumerat patru „exemple” de presupuse probleme legate de anumite documente din dosar și a anunțat din nou că „pregătește o solicitare de acces suplimentar la dosar”, pe care urma să o transmită Comisiei „cât mai curând posibil”.
52. DG Concurență a soluționat rapid plângerile referitoare la cele patru documente specifice. În ceea ce privește un prim document, despre care Broadcom a indicat că era parțial ilizibil, DG Concurență a furnizat Broadcom în aceeași zi, 5 iulie 2019, o copie lizibilă în totalitate. Prin e-mailul din 9 iulie 2019, după contactarea persoanelor care au furnizat documentele, DG Concurență a furnizat Broadcom mai multe explicații, precum și versiuni mai puțin ocluate ale celui de al doilea și ale celui de al treilea document. În ceea ce privește cel de al patrulea document, DG Concurență a explicat, în e-mailul său din 9 iulie 2019, că a acceptat, într-o etapă anterioară a procedurii, solicitarea motivată a persoanei care a furnizat documentul de anonimizare a extraselor în cauză, în măsura în care o divulgare mai amplă ar putea expune furnizorul documentului la un risc concret de măsuri de retorsiune din partea Broadcom, că, în urma revizuirii ulterioare, această evaluare a fost confirmată și că, în orice caz, era puțin probabil ca identificarea explicită a respondentului să fie relevantă.
53. DG Concurență a indicat, de asemenea, în e-mailul său din 9 iulie 2019 că, în caz de dezacord, Broadcom ar putea înainta problema consilierului-auditor. Ulterior, Broadcom nu a ridicat problema în fața mea.
54. Broadcom nu a transmis ulterior nicio solicitare de acces suplimentar la dosar, nici în perioada rămasă până la transmiterea răspunsului său scris la comunicarea privind obiecțiunile la 23 iulie 2019, nici în perioada ulterioară a pregătirii sale pentru audierea orală din 20 august 2019.
55. Nu am constatat în răspunsul scris al Broadcom la comunicarea privind obiecțiunile sau în cursul audierii orale, nicio indicație concretă a vreunei probleme privind accesul la dosar care ar fi putut împiedica exercitarea efectivă a dreptului Broadcom de a fi audiată.

<sup>(21)</sup> A se vedea punctele 10, 18-20 și 23 de mai sus.

<sup>(22)</sup> A se vedea punctul 5 de mai sus.

<sup>(23)</sup> A se vedea, de asemenea, punctul 27 de mai sus.

<sup>(24)</sup> A se vedea punctul 7 de mai sus.

<sup>(25)</sup> A se vedea punctul 7 de mai sus.

<sup>(26)</sup> A se vedea punctul 8 de mai sus.

**Neinvitarea unei persoane terțe interesate la audierea orală**

56. La audierea orală, Broadcom a criticat faptul că [...], unul dintre clienții săi direcți și o persoană terță interesată (a se vedea punctele 4 și 12 de mai sus), nu a fost invitat la audierea orală. Broadcom mi-a sesizat, de asemenea, această problemă printr-un e-mail din 12 august 2019, la care am răspuns la 13 august 2019.
57. Astfel cum am menționat mai sus <sup>(27)</sup>, am invitat la audierea orală toate persoanele terțe care au solicitat să fie admise ca persoane terțe interesate înainte de stabilirea proiectului de ordine de zi a audierii orale la 5 august 2019, însă nu și pe cele care au solicitat să fie admise ca persoane terțe interesate după această dată. Această din urmă categorie include [...], care a solicitat la 7 august 2019 să fie admisă în calitate de persoană terță interesată și să fie invitată la audierea orală.
58. Potrivit articolului 13 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 773/2004, Comisia trebuie să informeze în scris persoanele terțe interesate cu privire la natura și obiectul procedurii și să le permită să își facă cunoscute punctele de vedere în scris, într-un termen stabilit. Articolul 13 alineatul (2) adaugă faptul că Comisia „poate, dacă este cazul, invita [persoanele terțe interesate] să își elaboreze argumentele în cadrul unei audieri a părților cărora le-a fost adresată comunicarea privind obiecțiunile, dacă [părțile terțe interesate] solicită acest lucru în observațiile scrise”.
59. Din aceste dispoziții rezultă că, în timp ce terții interesați au dreptul de a fi audiați în scris, aceștia nu au dreptul de a fi audiați și oral în cadrul ședinței. Dacă persoanele terțe interesate sunt sau nu sunt audiate oral în cadrul audierii depinde de o decizie discreționară privind caracterul „adecvat” al unei astfel de invitații. Articolul 6 alineatul (2) din Decizia 2011/695/UE a încredințat consilierului-auditor decizia respectivă, sub rezerva consultării directorului responsabil de caz în cadrul DG Concurență.
60. O serie de factori sunt (sau, în funcție de caz, pot fi) relevanți pentru a evalua oportunitatea de a audia o persoană terță interesată și pe cale orală în cadrul audierii, inclusiv contribuția pe care o poate avea persoana terță interesată la clarificarea faptelor <sup>(28)</sup>. Momentul în care persoana terță solicită să fie admisă în calitate de persoană terță interesată și momentul în care își exprimă interesul de a fi audiată oral în cadrul audierii este un factor relevant, din două motive. Primul motiv este că solicitările tardive perturbă pregătirea eficientă și în timp util a audierii orale, în special stabilirea ordinii de zi a acesteia. În al doilea rând, în cazurile în care există un număr mare de persoane terțe interesate, eficacitatea audierii orale poate impune limitarea participării persoanelor terțe interesate la un set reprezentativ mai mic de persoane terțe interesate. Momentul în care persoane terțe comparabile își exprimă interesul de a fi audiate oral poate oferi un criteriu nediscriminatoriu pentru selectarea setului mai mic de persoane terțe interesate care să fie invitate la audiere.
61. În cazul de față, Comisia a publicat la 26 iunie 2019 Comunicatul de presă IP/19/3410, permițând astfel persoanelor terțe să înceapă să transmită solicitări de admitere în calitate de persoane terțe interesate și să își exprime interesul de a fi invitate la audierea orală (în cazul în care o audiere orală ar fi solicitată de Broadcom). Este în natura procedurii de măsuri provizorii să se desfășoare rapid și, prin urmare, se poate preconiza că persoanele terțe care doresc să fie admise ca persoane terțe interesate și să fie invitate la audierea orală se manifestă rapid. Într-adevăr, astfel cum s-a indicat mai sus <sup>(29)</sup>, majoritatea persoanelor terțe interesate au depus solicitări în prima lună de la publicarea comunicatului de presă.
62. Astfel cum s-a menționat mai sus <sup>(30)</sup>, [...] a solicitat să fie admisă ca persoană terță interesată abia la 7 august 2019, după două zile de la stabilirea proiectului de ordine de zi a audierii orale. În urma stabilirii proiectului de ordine de zi, ceilalți doi clienți direcți ai Broadcom care solicitaseră anterior să fie audiați oral ([...] și [...]) fuseseră deja invitați în mod oficial la audierea din 6 august 2019 <sup>(31)</sup>.

<sup>(27)</sup> A se vedea punctele 21 și 22 de mai sus.

<sup>(28)</sup> A se vedea considerentul 13 din Decizia 2011/695/UE.

<sup>(29)</sup> A se vedea punctul 12 de mai sus.

<sup>(30)</sup> A se vedea punctul 57 de mai sus.

<sup>(31)</sup> A se vedea punctele 12 și 21 de mai sus.

63. Astfel cum s-a menționat la punctul 15 de mai sus, [...] transmisese deja, la 19 iulie 2019, o scrisoare către DG Concurență cu informații pe care dorea să le furnizeze. Cu toate acestea, la momentul respectiv, [...] nu a solicitat să fie admisă ca persoană terță interesată sau să fie audiată oral. Nici conținutul scrisorii nu sugera necesitatea unor explicații orale suplimentare.
64. Într-adevăr, din răspunsul său din 25 iulie 2019 la o solicitare de informații adresată de DG Concurență la 22 iulie 2019 reiese că [...], în urma contactelor cu Broadcom inițiate de Broadcom la 5 iulie 2019, a decis, la 12 iulie 2019, să trimită o scrisoare Comisiei, dar nu să participe la audierea orală și că a comunicat ambele decizii societății Broadcom la 13 iulie 2019.
65. În ceea ce privește calitatea Broadcom de a formula plângere privind neinvitarea [...] la audierea orală, articolul 10 alineatul (3) ultima teză din Regulamentul (CE) nr. 773/2004 prevede că părțile pot, în răspunsul lor scris la comunicarea privind obiecțiunile, să propună Comisiei să audieze persoane care pot corobora faptele prezentate în observațiile lor. Broadcom nu a făcut nicio astfel de propunere în răspunsul său scris din 23 iulie 2019.
66. În cele din urmă, în prezentările sale din cursul audierii orale, Broadcom a utilizat pe scară largă scrisoarea [...] din 19 iulie 2019 <sup>(32)</sup>. Nu pot identifica niciun mod în care absența [...] de la audierea orală ar fi putut aduce atingere exercitării efective a dreptului Broadcom de a fi audiată.

#### **Refuzul procedurii normale în temeiul articolului 7 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003**

67. La audierea orală, Broadcom a criticat faptul că i s-a refuzat exercitarea normală a dreptului său la apărare, întrucât Comisia a ales, în mod inutil și fără îndeplinirea cerinței legale referitoare la urgență, să trimită o comunicare privind obiecțiunile în vederea adoptării unor măsuri provizorii în temeiul articolului 8 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 în locul unei comunicări normale privind obiecțiunile în vederea constatării unei încălcări în temeiul articolului 7 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003.
68. În opinia mea, această critică nu privește drepturile procedurale ale Broadcom, ci mai degrabă problema dacă cerința de fond a urgenței în sensul articolului 8 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 este sau nu este îndeplinită în speță.
69. Într-adevăr, în mod logic, există doar două posibilități:
- (i) fie, astfel cum consideră Broadcom, Comisia nu a stabilit existența urgenței în sensul articolului 8 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003; în cazul în care acest lucru se dovedește a fi adevărat, atunci nicio decizie finală a Comisiei de instituire a unor măsuri provizorii nu ar putut fi susținută din acest motiv;
  - (ii) fie, contrar poziției Broadcom, această urgență este stabilită; în acest caz, Broadcom nu poate invoca alte drepturi procedurale decât cele aplicabile în cadrul unei proceduri de măsuri provizorii.

#### **Proiectul de decizie**

70. În comparație cu comunicarea privind obiecțiunile, proiectul de decizie are un domeniu de aplicare mai limitat în mai multe privințe: proiectul de decizie nu constată o poziție dominantă pe piața furnizării de sisteme pe un cip pentru modemuri pe cablu (și, prin urmare, nu constată niciun abuz *prima facie* de o astfel de poziție dominantă); nu constată niciun abuz *prima facie* de poziție dominantă sub forma unor „restricții propriu-zise”; și nu constată niciun fel de abuz *prima facie* în ceea ce privește piețele de cipuri frontale și chipseturi WiFi. Prin urmare, proiectul de decizie vizează numai dispozițiile care conduc la exclusivitate din acordurile încheiate numai cu șase, în loc de șapte dintre clienții direcți ai Broadcom. În plus, durata măsurilor provizorii a fost limitată la maximum trei ani.

<sup>(32)</sup> A se vedea slide-urile 12, 18, 28, 30, 33 și 58 din prezentarea PowerPoint a Broadcom pentru sesiunea în plen din cursul dimineții și slide-urile 4, 40 și 48 din prezentarea PowerPoint a Broadcom pentru sesiunea în camera de consiliu.

71. În conformitate cu articolul 16 din Decizia 2011/695/UE, am examinat dacă proiectul de decizie se referă exclusiv la obiecțiunile cu privire la care Broadcom a avut posibilitatea de a-și face cunoscute punctele de vedere. Am ajuns la o concluzie afirmativă.

**Concluzie**

72. În general, consider că exercitarea efectivă a drepturilor procedurale a fost respectată în procedura de măsuri provizorii în acest caz.

Bruxelles, 8 octombrie 2019.

Wouter WILS

---



**Rezumatul Deciziei Comisiei****din 16 octombrie 2019****privind o procedură inițiată în temeiul articolului 102 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, al articolului 54 din Acordul privind SEE și al articolului 8 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului din 16 decembrie 2002 privind punerea în aplicare a normelor de concurență prevăzute la articolele 81 și 82 din tratat****(Cazul AT.40608 – Broadcom)**

[notificată cu numărul C(2019) 7406]

**(Numai textul în limba engleză este autentic)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2021/C 81/12)

La data de 16 octombrie 2019, Comisia a adoptat o decizie referitoare la o procedură inițiată în temeiul articolului 102 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și al articolului 54 din Acordul privind SEE. În conformitate cu dispozițiile articolului 30 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 <sup>(1)</sup> al Consiliului, Comisia publică, prin prezenta, numele părților și conținutul principal al deciziei, inclusiv sancțiunile impuse, ținând seama de interesul legitim al întreprinderilor de a-și proteja secretele de afaceri.

**1. INTRODUCERE**

1. Prezenta decizie prezintă constatările Comisiei Europene (denumită în continuare „Comisia”) potrivit cărora comportamentul Broadcom Inc. încalcă *prima facie* articolul 102 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene („TFUE”) și articolul 54 din Acordul privind Spațiul Economic European („Acordul privind SEE”), iar prejudiciul probabil care rezultă din această încălcare este de natură să determine o situație de urgență care justifică adoptarea de măsuri provizorii în temeiul articolului 8 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului din 16 decembrie 2002 privind punerea în aplicare a normelor în materie de concurență prevăzute la articolele 81 și 82 din tratat [denumit în continuare „Regulamentul (CE) nr. 1/2003”].

**2. DEFINIREA PIEȚEI**

2. Decizia se referă la anumite tipuri de circuite integrate (denumite în continuare „IC”) încorporate în echipamente de acces la rețea care sunt instalate la adresa clientului (așa-numitele echipamente de la adresa clientului, „CPE”), și anume decodare (-*set-top boxes* – „STB”) și gateway-uri rezidențiale. Analiza faptică și juridică prezentată în decizie indică faptul că, *prima facie*, există piețe separate pentru:
  - (a) STB SoC <sup>(2)</sup>;
  - (b) SoC pentru gateway-uri rezidențiale prin fibră;
  - (c) SoC pentru gateway-uri rezidențiale xDSL; și
  - (d) SoC pentru gateway-uri rezidențiale prin cablu.
3. Decizia concluzionează că piața geografică pentru toate piețele este, *prima facie*, la nivel mondial.

**3. POZIȚIA DOMINANTĂ**

4. Decizia concluzionează că Broadcom deține *prima facie* o poziție dominantă pe următoarele piețe mondiale:
  - (a) STB SoC;
  - (b) SoC pentru gateway-uri rezidențiale xDSL; și
  - (c) SoC pentru gateway-uri rezidențiale prin fibră.

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului din 16 decembrie 2002 privind punerea în aplicare a normelor de concurență prevăzute la articolele 81 și 82 din tratat (JO L 1, 4.1.2003, p. 1).

<sup>(2)</sup> „SoC” înseamnă sistem pe un cip (*System-on-a-Chip*).

5. Constatarea din decizie privind poziția dominantă este susținută de următoarele elemente, care se bazează pe o evaluare *prima facie*: (i) cote de piață mari deținute de Broadcom pe toate piețele relevante (peste 50 % pe toate piețele); (ii) lipsa unei puteri de contracarare a utilizatorului exercitate de clienții Broadcom și (iii) existența barierelor la intrarea pe piețele relevante.

#### 4. ABUZUL DE POZIȚIE DOMINANTĂ

6. Decizia stabilește că, *prima facie*, comportamentul Broadcom încalcă articolul 102 din TFUE și articolul 54 din Acordul privind SEE, dând astfel naștere „*la prima vedere*” unor îndoieli serioase în ceea ce privește compatibilitatea cu aceste dispoziții.
7. Decizia constată că Broadcom a încheiat șase acorduri („acordurile”) cu șase producători de echipamente originale („OEM”). Acordurile reglementează furnizarea de SoC de către Broadcom, pentru integrarea ulterioară în STB și în gateway-uri rezidențiale de către OEM.
8. Decizia concluzionează că, *prima facie*, acordurile conțin dispoziții care conduc la exclusivitate, care pot fi grupate în două tipuri diferite de restrângeri ale concurenței.
9. În primul rând, decizia examinează acordurile de exclusivitate și cvasiexclusivitate sub forma obligațiilor sau promisiunilor de a obține produse în privința cărora Broadcom deține o poziție dominantă exclusiv sau aproape exclusiv de la Broadcom sau sub forma dispozițiilor care condiționează acordarea anumitor avantaje de obținerea de către clienți a unor produse în privința cărora Broadcom deține o poziție dominantă exclusiv sau aproape exclusiv de la Broadcom. Comisia a concluzionat *prima facie*, că toate acordurile constituie un sistem de acorduri de exclusivitate și cvasiexclusivitate, capabile să restrângă concurența.
10. În al doilea rând, decizia examinează practicile cu efect de levier pe baza dispozițiilor cuprinse în cinci dintre cele șase acorduri care permit Broadcom să exploateze puterea de piață deținută pe una sau mai multe piețe ale produsului în cadrul uneia sau mai multor piețe de produse adiacente, dar separate. În ceea ce privește aceste dispoziții, în decizie se constată, *prima facie*, că, în anumite cazuri, acest efect de levier se realizează prin avantaje acordate pe piețele pe care Broadcom deține o poziție dominantă *prima facie*, avantaje care sunt condiționate de cumpărarea de către clienți exclusiv sau aproape exclusiv de produse de la Broadcom pe piețe pe care Broadcom nu deține o poziție dominantă *prima facie*. Decizia constată că acest comportament are efectul probabil de a extinde poziția dominantă deținută de Broadcom pe una sau mai multe piețe (piețele de STB SoC, de gateway-uri rezidențiale SoC prin fibră și de gateway-uri rezidențiale SoC xDSL) și pe o altă piață (piața gateway-urilor rezidențiale SoC prin cablu). În alte cazuri, Broadcom determină un efect de levier încrucișat prin acordarea de avantaje pe piețele pe care Broadcom deține o poziție dominantă *prima facie*, avantaje care sunt condiționate de cumpărarea exclusivă sau aproape exclusivă de către clienți de produse de la Broadcom pe piețe pe care Broadcom are, de asemenea, o poziție dominantă *prima facie*. Decizia constată că acest comportament are efectul probabil de consolidare a poziției dominante a Broadcom pe piețele pe care Broadcom este o întreprindere dominantă *prima facie* (piața de STB SoC, de gateway-uri rezidențiale SoC prin fibră și de gateway-uri rezidențiale SoC xDSL).
11. Decizia concluzionează că dispozițiile care conduc la exclusivitate aplicate de Broadcom sunt *prima facie* susceptibile să afecteze concurența, iar comportamentul Broadcom nu este justificat în mod obiectiv *prima facie*.

#### 5. COMPETENȚA

12. Comisia concluzionează că este competentă să aplice articolul 102 din TFUE și articolul 54 din Acordul privind SEE pentru comportamentul Broadcom descris în prezenta decizie.

#### 6. EFECTUL ASUPRA SCHIMBURILOR COMERCIALE

13. Potrivit concluziilor Comisiei, comportamentul Broadcom este, *prima facie*, susceptibil să afecteze configurația comerțului cu mărfuri între statele membre.

## 7. CARACTERUL URGENT CAUZAT DE RISCUL UNUI PREJUDICIU GRAV ȘI IREPARABIL ADUS CONCURENȚEI

14. Decizia concluzionează că, în cazul în care comportamentul abuziv *prima facie* al Broadcom ar continua, acesta ar putea cauza prejudicii grave și ireparabile concurenței pe fiecare dintre piețele relevante, înainte ca o decizie finală cu privire la fond să poată fi luată în mod rezonabil de către Comisie.
15. În special, este probabil ca respectivii concurenți ai Broadcom să devină din ce în ce mai marginalizați sau să iasă de pe piață dacă nu ar fi puși de urgență în situația de a fi în măsură să concureze efectiv cu Broadcom pentru cererea în aval. În lipsa intervenției urgente a Comisiei prin intermediul unor măsuri provizorii, aplicarea condițiilor care conduc la exclusivitate impuse de Broadcom ar acoperi, în cele din urmă, pe o perioadă mai lungă decât intervalul tipic dintre două oferte lansate de prestatorii de servicii.
16. Având în vedere consecințele negative cu efect de domino ale eșecului unui furnizor de cipuri de a câștiga o anumită licitație asupra capacității sale de a câștiga licitații cu generațiile următoare ale unui anumit produs, capacitatea concurenților Broadcom de a concura cu Broadcom ar fi grav afectată.
17. Comisia consideră că eventualele prejudicii aduse concurenței în acest caz trebuie considerate grave, deoarece ar putea avea efecte de lungă durată asupra structurii piețelor în cauză, a inovării și a bunăstării consumatorilor.
18. În plus, un astfel de prejudiciu nu ar mai putea fi remediat prin intermediul unei decizii finale de încheiere a procedurii administrative a Comisiei, întrucât este foarte puțin probabil ca, odată ce o întreprindere a ieșit de pe o anumită piață, întreprinderea respectivă să decidă să reintre pe piață la un moment ulterior, sau să poată face acest lucru.

## 8. MĂSURILE PROVIZORII IMPUSE

19. Având în vedere constatarea că Broadcom a încălcat, *prima facie*, articolul 102 din TFUE și articolul 54 din Acordul privind SEE, precum și necesitatea urgentă de a împiedica daune grave și ireparabile aduse concurenței, Comisia consideră că sunt necesare măsuri provizorii pentru a asigura exercitarea efectivă a competențelor sale de asigurare a respectării legilor în materie de concurență și, în special, eficacitatea oricărei decizii finale pe care aceasta o poate lua cu privire la compatibilitatea comportamentului Broadcom cu normele în materie de concurență prevăzute la articolul 102 din TFUE și la articolul 54 din Acordul privind SEE.
20. Decizia dispune ca Broadcom să înceteze în mod unilateral să aplice cu efect imediat dispozițiile care conduc la exclusivitate cuprinse în acordurile încheiate cu șase producători de echipamente originale cu privire la achiziționarea de SoC pentru STB și SoC pentru gateway-uri rezidențiale prin cablu, fibră sau xDSL de la Broadcom.
21. În plus, Broadcom este obligată să nu mai convină asupra acelorași dispoziții care conduc la exclusivitate sau a unor dispoziții care au un obiect sau efect echivalent în niciun contract sau acord viitor cu producători de echipamente originale și să nu mai pună în aplicare practici care au un obiect sau un efect echivalent.
22. Decizia concluzionează că măsurile provizorii impuse sunt proporționale, deoarece sunt necesare pentru a menține exercitarea efectivă a competențelor Comisiei de asigurare a respectării legilor. De asemenea, măsurile nu impun o sarcină excesivă pentru Broadcom, întrucât acestea se limitează strict la ceea ce este necesar pentru a evita producerea unui prejudiciu grav și ireparabil pentru concurență, nu impun Broadcom să desfășoare un comportament activ care nu este în curs de desfășurare în prezent și permit Broadcom să continue să furnizeze produsele relevante clienților săi în aceleași condiții ca înainte, în lipsa dispozițiilor care conduc la exclusivitate.

23. Măsurile provizorii se aplică pentru (i) un termen de trei ani de la data la care Broadcom informează Comisia cu privire la măsurile pe care le-a adoptat sau (ii) până la data adoptării unei decizii finale cu privire la fondul comportamentului Broadcom care face obiectul prezentei decizii sau până la încheierea investigației Comisiei privind acest comportament, în cazul în care oricare dintre aceste evenimente are loc înainte de încheierea perioadei de trei ani menționate mai sus.
24. Decizia stabilește că Broadcom suportă o penalitate zilnică de până la 2 % din cifra de afaceri medie zilnică a Broadcom, în cazul în care nu respectă măsurile provizorii.
-

## INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

**Actualizarea listei punctelor de trecere a frontierei prevăzute la articolul 2 alineatul (8) din Regulamentul (UE) 2016/399 al Parlamentului European și al Consiliului cu privire la Codul Uniunii privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul frontierelor Schengen)**

(2021/C 81/13)

Publicarea listei punctelor de trecere a frontierei prevăzute la articolul 2 alineatul (8) din Regulamentul (UE) 2016/399 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 cu privire la Codul Uniunii privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul frontierelor Schengen) se bazează pe informațiile comunicate Comisiei de către statele membre în conformitate cu articolul 39 din Codul frontierelor Schengen.

În afară de publicarea listei în Jurnalul Oficial, o actualizare a acesteia este disponibilă pe site-ul Direcției Generale Migrație și Afaceri Interne.

**LISTA PUNCTELOR DE TRECERE A FRONTIEREI**

## ELVEȚIA

*Înlocuirea informațiilor publicate în JO C 58 din 18.2.2021, p. 35.*

**Aeroporturi**

1. Bâle-Mulhouse
2. Genève-Cointrin
3. Zurich
4. Saint-Gall-Altenrhein SG
5. Berne-Belp
6. Granges
7. La-Chaux-de-Fonds-Les Eplatures
8. Lausanne-La Blécherette
9. Locarno-Magadino
10. Lugano-Agno
11. Samedan
12. Sion
13. Buochs\*
14. Emmen\*
15. Mollis\*
16. Saanen\*
17. St. Stephan\*
18. Payerne\*
19. Dübendorf\*

\* Nu poate fi utilizat decât în mod excepțional ca punct de trecere a frontierei, cu condiția eliberării prealabile a unei autorizații individuale în acest sens de către autoritatea de control prezentă la fața locului.

*Explicație:*

Punctele de trecere a frontierei marcate cu un asterisc (\*) nu sunt deservite în permanență de personalul autorităților de control la frontieră. Acestea pot fi utilizate numai în cazuri excepționale pentru intrarea și ieșirea din spațiul Schengen, cu condiția să fi fost eliberată în prealabil o autorizație individuală în acest sens de către autoritățile de control competente, în conformitate cu articolul 29 alineatul (3) din Ordonanța din 15 august 2018 privind intrarea și acordarea de vize (OEV, RS 142.204).

**Lista publicărilor anterioare**

JO C 316, 28.12.2007, p. 1.	JO C 314, 29.10.2013, p. 5.
JO C 134, 31.5.2008, p. 16.	JO C 324, 9.11.2013, p. 6.
JO C 177, 12.7.2008, p. 9.	JO C 57, 28.2.2014, p. 4.
JO C 200, 6.8.2008, p. 10.	JO C 167, 4.6.2014, p. 9.
JO C 331, 31.12.2008, p. 13.	JO C 244, 26.7.2014, p. 22.
JO C 3, 8.1.2009, p. 10.	JO C 332, 24.9.2014, p. 12.
JO C 37, 14.2.2009, p. 10.	JO C 420, 22.11.2014, p. 9.
JO C 64, 19.3.2009, p. 20.	JO C 72, 28.2.2015, p. 17.
JO C 99, 30.4.2009, p. 7.	JO C 126, 18.4.2015, p. 10.
JO C 229, 23.9.2009, p. 28.	JO C 229, 14.7.2015, p. 5.
JO C 263, 5.11.2009, p. 22.	JO C 341, 16.10.2015, p. 19.
JO C 298, 8.12.2009, p. 17.	JO C 84, 4.3.2016, p. 2.
JO C 74, 24.3.2010, p. 13.	JO C 236, 30.6.2016, p. 6.
JO C 326, 3.12.2010, p. 17.	JO C 278, 30.7.2016, p. 47.
JO C 355, 29.12.2010, p. 34.	JO C 331, 9.9.2016, p. 2.
JO C 22, 22.1.2011, p. 22.	JO C 401, 29.10.2016, p. 4.
JO C 37, 5.2.2011, p. 12.	JO C 484, 24.12.2016, p. 30.
JO C 149, 20.5.2011, p. 8.	JO C 32, 1.2.2017, p. 4.
JO C 190, 30.6.2011, p. 17.	JO C 74, 10.3.2017, p. 9.
JO C 203, 9.7.2011, p. 14.	JO C 120, 13.4.2017, p. 17.
JO C 210, 16.7.2011, p. 30.	JO C 152, 16.5.2017, p. 5.
JO C 271, 14.9.2011, p. 18.	JO C 411, 2.12.2017, p. 10.
JO C 356, 6.12.2011, p. 12.	JO C 31, 27.1.2018, p. 12.
JO C 111, 18.4.2012, p. 3.	JO C 261, 25.7.2018, p. 6.
JO C 183, 23.6.2012, p. 7.	JO C 264, 26.7.2018, p. 8.
JO C 313, 17.10.2012, p. 11.	JO C 368, 11.10.2018, p. 4.
JO C 394, 20.12.2012, p. 22.	JO C 459, 20.12.2018, p. 40.
JO C 51, 22.2.2013, p. 9.	JO C 43, 4.2.2019, p. 2.
JO C 167, 13.6.2013, p. 9.	JO C 64, 27.2.2020, p. 6.
JO C 242, 23.8.2013, p. 2.	JO C 58, 18.2.2021, p. 35.
JO C 275, 24.9.2013, p. 7.	

---

## V

(Anunțuri)

## ALTE ACTE

## COMISIA EUROPEANĂ

**Publicarea unei comunicări privind aprobarea unei modificări standard a caietului de sarcini al unei denumiri din sectorul vitivinicol, menționată la articolul 17 alineatele (2) și (3) din Regulamentul delegat (UE) 2019/33 al Comisiei**

(2021/C 81/14)

Prezenta comunicare este publicată în conformitate cu articolul 17 alineatul (5) din Regulamentul delegat (UE) 2019/33 al Comisiei <sup>(1)</sup>.

COMUNICARE PRIVIND APROBAREA UNEI MODIFICĂRI STANDARD

„MOSCADELLO DI MONTALCINO”

PDO-IT-A1440-AM02

Data comunicării: 10 noiembrie 2020

## DESCRIEREA ȘI JUSTIFICAREA MODIFICĂRII APROBATE

**1. Termenii pentru tipurile de produse – reformularea textului**

Au fost standardizați termenii pentru tipurile de produse cu scopul de a face etichetarea diferitelor tipuri de vinuri cu DOP „Moscadello di Montalcino” mai clară și mai ușor de citit. Soiurile de struguri rămân neschimbate.

Această modificare formală vizează articolele 1 și 2 din caietul de sarcini și nu vizează documentul unic.

**2. Descrierea arealului de producție – reformularea textului**

A fost descris în detaliu traseul limitei arealului de producție.

Reformularea nu modifică arealul de producție. Cu toate acestea, modificarea a fost necesară în urma fuziunii comunelor Montalcino și San Giovanni d'Asso, care formează în prezent o singură comună cunoscută ca Montalcino.

Într-adevăr, descrierea detaliată a arealului de producție reflectă limita originală a DOP. Evident, aceasta nu include referirea la teritoriul fostei comune San Giovanni d'Asso, care face acum parte din comuna Montalcino în urma fuziunii dintre cele două.

Această modificare vizează articolul 3 din caietul de sarcini. Prin urmare, a fost modificată secțiunea 6 din documentul unic.

**3. Cerințe referitoare la teren – actualizări**

Se exclude terenul foarte umed de pe fundul văilor. Obiectivul este să se excludă arealele care nu pot îndeplini cerințele de calitate ale denumirii.

(<sup>1</sup>) JOL 9, 11.1.2019, p. 2.

Au fost eliminate referirile la cerințele de altitudine și la configurația și originea geologice. Acest fapt se justifică prin schimbările climatice și prin evoluțiile tehnologiei de cartografiere care elimină necesitatea descrierii cerințelor geologice, morfologice și de altitudine pentru terenul de pe care se obțin vinurile „Moscadello di Montalcino”.

În sfârșit, a fost eliminată referirea la măsurile de precauție în legătură cu selectarea atentă a strugurilor, deoarece această practică nu mai este recunoscută la nivel național.

Modificarea care acoperă aceste actualizări, împreună cu celelalte modificări ale formulării de la articolul 4 din caietul de sarcini, nu afectează documentul unic.

#### 4. **Recoltarea târzie – modificări ale formulării**

În scopuri de consecvență, au fost deplasate dispozițiile caietului de sarcini referitoare la procesul de vinificație de la articolul 6 la articolul 5.

Modificarea nu afectează documentul unic.

#### 5. **Modificarea descrierii vinurilor cu dop „Moscadello di Montalcino” – tip Frizzante (petiant)**

Tăria alcoolică dobândită minimă în volume pentru vinurile Frizzante (petiante) a crescut de la 4,5 % la 7 % pentru a respecta dispozițiile din partea II a anexei VII la Regulamentul (UE) nr. 1308/2013.

Tipurile de produse acoperite de această denumire sunt enumerate pentru a diferenția caracteristicile analitice și organoleptice specifice ale acestora.

Modificarea vizează articolul 6 din caietul de sarcini și secțiunea 4 din documentul unic.

#### 6. **A fost eliminată cerința privind dopurile de plută și a fost prevăzută utilizarea exclusivă a buteliilor de sticlă**

Potrivit modificării, se poate utiliza orice dispozitiv de închidere a sticlelor permis în temeiul legislației actuale, cu excepția capsulelor. Această modificare este urmarea evoluțiilor tehnologice referitoare la diferitele tipuri de dopuri pentru sticle care permit păstrarea standardelor de calitate ridicată necesare pentru denumirea „Moscadello di Montalcino”. S-a hotărât că se pot folosi doar butelii de sticlă pentru a furniza cele mai bune condiții pentru păstrarea produsului.

Modificarea vizează articolul 7 din caietul de sarcini și secțiunea 9 din documentul unic.

#### 7. **Denumiri – mențiuni suplimentare**

A fost interzisă utilizarea mențiunilor care includ „Collezione” (colecție) pentru evitarea mențiunilor suplimentare excesive.

A fost interzisă utilizarea mențiunii „Cascina” (fermă), deoarece nu face parte din tradiția toscană.

A fost permisă utilizarea mențiunii „Vigneto” ca o formă alternativă mențiunii „Vigna” (plantație viticolă), în conformitate cu legislația în vigoare.

Aceste modificări formale vizează articolul 7 din caietul de sarcini și nu vizează documentul unic.

#### 8. **Legătura cu arealul geografic – modificarea formală a caietului de sarcini**

A fost modificată formularea caietului de sarcini și a documentului unic, iar conținutul lor a fost armonizat.

Aceasta este o modificare formală care nu invalidează legătura menționată la articolul 93 alineatul (1) litera (a) punctul (i) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013.

Modificarea vizează articolul 8 din caietul de sarcini și secțiunea 8 din documentul unic.

DOCUMENT UNIC

#### 1. **Denumirea produsului**

„Moscadello di Montalcino”

#### 2. **Tip de indicație geografică**

DOP – Denumire de origine protejată



### 3. Categoriile de produse vitivinicole

1. Vin
8. Vin petiant

### 4. Descrierea vinului (vinurilor)

„Moscadello di Montalcino” – tip *Tranquillo* (liniștit)

Culoare: galben-pai

Miros: caracteristic, delicat, proaspăt și prelungit

Gust: aromat, dulce, armonios, caracteristic pentru soiul Moscato

Tăria alcoolică totală minimă în volume: 10,5 %, din care cel puțin un sfert ar trebui să fie tărie alcoolică potențială

Tăria alcoolică dobândită minimă în volume: 4,5 %

Limita minimă a extractului fără zahăr: 17 grame per litru.

Parametrii analitici care nu sunt indicați în tabelul de mai jos respectă limitele prevăzute de legislația națională și de legislația UE.

Caracteristici analitice generale	
Tăria alcoolică totală maximă (în % de volum):	
Tăria alcoolică dobândită minimă (în % de volum):	
Aciditatea totală minimă:	4,5 grame per litru, exprimată ca acid tartric
Aciditatea volatilă maximă (în miliechivalenți per litru):	
Cantitatea totală maximă de dioxid de sulf (în miligrame per litru):	

„Moscadello di Montalcino” – tip *Frizzante* (petiant)

Spumă: fină și intensă

Culoare: nuanță pală de galben-pai

Miros: caracteristic, delicat, proaspăt și prelungit

Gust: aromat, dulce, armonios, caracteristic pentru soiul Moscato

Tăria alcoolică totală minimă în volume: 10,5 %, din care cel puțin un sfert ar trebui să fie tărie alcoolică potențială

Tăria alcoolică dobândită minimă în volume: 7 %

Limita minimă a extractului fără zahăr: 17 grame per litru.

Parametrii analitici care nu sunt indicați în tabelul de mai jos respectă limitele prevăzute de legislația națională și de legislația UE.

Caracteristici analitice generale	
Tăria alcoolică totală maximă (în % de volum):	
Tăria alcoolică dobândită minimă (în % de volum):	
Aciditatea totală minimă:	4,5 grame per litru, exprimată ca acid tartric

Aciditatea volatilă maximă (în miliechivalenți per litru):	
Cantitatea totală maximă de dioxid de sulf (în miligrame per litru):	

„Moscadello di Montalcino” – tip *Vendemmia Tardiva* (recoltare târzie)

Culoare: de la galben-pai la galben auriu

Miros: caracteristic, delicat și prelungit

Gust: aromat, dulce și armonios

Tăria alcoolică totală minimă în volume: 15 %, din care 11,5 % este tărie alcoolică dobândită în volume și 3,5 % este potențială

Limita minimă a extractului fără zahăr: 24 de grame per litru.

Parametrii analitici care nu sunt indicați în tabelul de mai jos respectă limitele prevăzute de legislația națională și de legislația UE.

Caracteristici analitice generale	
Tăria alcoolică totală maximă (în % de volum):	
Tăria alcoolică dobândită minimă (în % de volum):	
Aciditatea totală minimă:	4 grame per litru, exprimată ca acid tartric
Aciditatea volatilă maximă (în miliechivalenți per litru):	25
Cantitatea totală maximă de dioxid de sulf (în miligrame per litru):	

## 5. Practici vitivinicole

### (a) Practici oenologice specifice

„Moscadello di Montalcino”, de tipul *Vendemmia Tardiva* – vinificație

Practică oenologică specifică

Tipul *Vendemmia Tardiva* de „Moscadello di Montalcino” trebuie să se matureze timp de cel puțin un an, începând cu data de 1 ianuarie a anului ulterior recoltării. Acesta nu trebuie distribuit spre consum înainte de data de 1 ianuarie a celui de-al doilea an de după recoltare. Se interzic toate formele de îmbogățire.

Pe durata învechirii, vinul poate trece printr-o fermentare secundară în butelii care încetinește în lunile mai reci.

### (b) *Randamente maxime*

„Moscadello di Montalcino” – tipurile *Tranquillo* și *Frizzante*

10 000 de kilograme de struguri la hectar

„Moscadello di Montalcino” – tipurile *Tranquillo* și *Frizzante*

65 de hectolitri la hectar

„Moscadello di Montalcino” – tip *Vendemmia Tardiva*

5 000 de kilograme de struguri la hectar

„Moscadello di Montalcino” – tip *Vendemmia Tardiva*

22,5 hectolitri la hectar

## 6. Arealul geografic delimitat

Arealul de producție a strugurilor din care se poate produce vinul cu DOP „Moscadello di Montalcino” cuprinde o parte din comuna Montalcino. Acesta este delimitat după cum urmează.

Începând de la confluența dintre pârâul Serlate și canalul de scurgere Sala, mergând de la nord la sud, limita merge pe direcția sud-est, traversând drumul local Vodice la punctul cotelat 152, urmând cursul șerpuit al pârâului Serlate, cu excepția a patru locuri în care limita „se extinde” la vest de pârâu. În ultimul dintre acestea, limita continuă la o înălțime de aproximativ 150 m deasupra nivelului mării, rămânând mai mult sau mai puțin paralelă cu drumul național Cassia.

La aproximativ 250 m de villa Canapaccia (direcția NNE) și de villa Galluzzo (direcția NNV), la 157 m deasupra nivelului mării și la aproximativ 60 m de punctul cotelat 157, limita se îndepărtează de cursul pârâului Serlate și își modifică direcția către ENE urmărind un mic canal de scurgere (înregistrat în baza de date geospațiale regionale din Toscana ca GID 195830; IDRETLR79 TS21273) care începe imediat la vest de drumul care face legătura între villa Finestrina și villa Laugnano. Limita urcă spre nord către sursa canalului de scurgere, ajungând la 207 m deasupra nivelului mării și întâlnind drumul privat care face legătura dintre villa Finestrina și villa Laugnano.

Aici se înclină la un unghi aproape drept și continuă în paralel cu drumul, pe partea vestică, într-o direcție NNE aproximativ 110 m până la câțiva metri înainte de punctul cotelat 239,4 unde se întoarce din nou la unghi drept în direcția est. Limita continuă către est aproximativ 250 m și coboară pe direcția ESE de-a lungul unui mic canal de scurgere (un șanț de șiroire care se golește în pârâul Serlate, înregistrat în baza de date geospațiale regionale din Toscana ca GID 195804; IDRETLR79 TS21183) până ce atinge 180 m deasupra nivelului mării.

Continuând la această înălțime într-o direcție NNE, limita ajunge la un alt canal mic de scurgere (care începe imediat la est de villa Laugnano, înregistrat în baza de date geospațiale regionale din Toscana ca GID 195563; IDRETLR79 TS21025) și urmează canalul până la confluența acestuia cu Serlate.

Din acest punct de confluență, limita urmează cursul pârâului Serlate într-o direcție NNE până la punctul cotelat 166,6 unde i se alătură un mic canal de scurgere (care începe de la villa Podernuovo și are un curs către vest, fiind înregistrat în baza de date geospațiale regionale din Toscana ca GID 195483; IDRETLR79 TS20950). Limita urmează canalul de scurgere aproximativ 500 m în direcția est, după care se întoarce într-un unghi aproape drept către sud și urcă panta împădurită a dealului pe care se ridică villa La Casella. Continuă în sus de-a lungul liniei de demarcație dintre suprafața împădurită și terenul agricol.

Ajungând în vârful dealului, și, prin urmare, și la drumul dintre La Casella și Podernuovo, limita continuă către villa Torre mergând înspre sud-est, în paralel cu drumul la o distanță de 40 m. Limita se intersectează cu drumul în locul în care acesta se înclină aproximativ 90 de grade sud-est.

De la villa Torre, limita continuă aproximativ 140 m de-a lungul drumului comunal Vergelle care duce la crama Vigna, continuând în direcția SSE între punctele cotelate 322,6 și 319,5. Imediat deasupra cramei Vigna, la 319,5 m deasupra nivelului mării, limita coboară zona cultivată într-o pantă lină până la drumul provincial Traversa dei Monti (N. 14) la 260 m deasupra nivelului mării.

Urmează drumul aproximativ 50 m în direcția NNE, după care se întoarce înapoi la un unghi drept în direcția SE pentru a traversa linia de cale ferată Asciano-Monte Antico pentru a ajunge la pârâul Asso. Limita continuă ulterior de-a lungul pârâului într-o direcție NE până ce ajunge la confluența cu canalul de scurgere Banditelli la punctul cotelat 241,5.

Continuând pe direcția NE, limita urmează canalul de scurgere aproximativ 300 m și ulterior urcă panta într-o direcție SSE până la 356,1 m deasupra nivelului mării, traversând drumul dintre villa Mirabello și villa Mirabellaccio.

Din acest punct, limita continuă 580 m spre sud până la confluența dintre canalele de scurgere Pagaccina și Borgasso la punctul cotelat 258,7.

Din acest punct, continuând în sensul acelor de ceasornic, limita arealului de producție coincide cu limita dintre teritoriul administrativ al comunei Montalcino și teritoriile următoarelor comune: San Quirico d'Orcia, Castiglione d'Orcia, Castel del Piano, Cinigiano, Civitella Paganico, Murlo și Buonconvento, până ce ajunge la confluența dintre pârâul Serlate și canalul de scurgere Sala, mergând de la nord la sud.

## 7. Soiul (soiurile) de struguri de vin principal(e)

Moscato bianco B. – Moscato

## 8. Descrierea legăturii (legăturilor)

„*Moscadello di Montalcino*” DOP

Arealul de producție a vinului „*Moscadello di Montalcino*” este situat în sud-estul Toscanei, la 40 km sud de orașul Siena. Acesta este un areal deluros, delimitat de văile a trei râuri: Orcia, Asso și Ombrone. Arealul crește în altitudine, de la aproximativ 120 m până la 650 m deasupra nivelului mării. Marea se află la 40 km vest în linie dreaptă. Apeninii, care coboară către centrul Italiei, se află la est.

Clima este mediteraneeană, în principal uscată. Aceasta are și caracteristicile unei clime continentale datorită localizării arealului între mare și Apeninii centrali. Precipitațiile cad în special în lunile de primăvară și de toamnă. Precipitațiile anuale medii sunt de aproximativ 700 de milimetri. Iarna este posibilă ninsoarea la peste 400 m. Mijlocul regiunii deluroase nu este afectat de ceață, îngheț târziu sau de îngheț la sol, iar prezența frecventă a vântului asigură cele mai bune condiții pentru sănătatea plantelor. De-a lungul întregii etape de creștere a plantelor, temperaturile sunt în general blânde, cu multe zile senine, însorite. Aceste condiții sunt ideale pentru asigurarea că strugurii se coc în mod etapizat și complet.

Format în cursul erelor geologice diferite, dealul Montalcino are numeroase tipuri de sol. Printre acestea se numără gresia, în unele locuri amestecată cu calcar, Alberese și galestro, precum și soluri cu texturi variate, uneori cu tendințe nisipoase, alteori cu tendințe argiloase. Solurile calcaroase, cu un conținut de materie organică în general scăzut și relativ lipsite de umiditate, permit soiului Moscato Bianco, precum și celorlalte soiuri de struguri autorizate, să se dezvolte cu o anumită vigoare limitată, și, în consecință, să aibă o producție limitată. Fluxul de aer și numărul de zile însorite permit strugurilor să ajungă la un stadiu perfect de coacere din punct de vedere al sănătății plantelor.

Timp de secole, Montalcino a fost cunoscut ca leagănul vinului Moscadello. Există referințe istorice din secolul al XV-lea. În 1540, scriitorul Pietro Aretino a trimis unui prieten o scrisoare de mulțumire de la Veneția, aducându-i laude pentru darul primit, un „butoi de Moscadello prețios, delicat, rotunjit, ușor, cu acea explozie spumoasă care pare să muște și să lovească și care îți lasă buzele cu dorința unei înghițituri în plus...”

Documentele din arhivele Vaticanului din 1591 arată că Moscadello era produs de dijmașii de pe proprietățile care aparțineau Abăției de Sant'Antimo. În primele decenii ale secolului al XVII-lea, Papa Urban al VIII-lea lăuda vinul „pentru vigoarea și gustul acestuia” și „obișnuia să comande acest vin pentru sine și curtenii săi”. În cărțile de călătorii și relatările călătorilor celebri din secolele al XVI-lea, al XVII-lea și chiar și al XVIII-lea, se făceau referiri frecvente laudative la „*Moscadello di Montalcino*” ca fiind „printre cele mai fine și mai renumite vinuri din Toscana”.

Există un citat celebru din Francesco Redi, doctorul și poetul din Arezzo, un bărbat extrem de cultivat și un cărturar distins. În 1685, acesta a scris „*Bacchus în Toscana*” în onoarea celor mai bune vinuri din acest *terroir*, prin care a adus un omagiu plin de bucurie cântărilor bahice din vechea Eladă. Francesco Redi declama în legătură cu „*Moscadello di Montalcino*”: „Despre fermecătorul/Divin de la natură/*Moscadelleto/di Montalcino*”.

Există multe relatări istorice ale unor oameni celebri care au atestat valoarea vinului Moscadello. Cel mai important a fost marele poet Ugo Foscolo. În vremea lui în Florența, pe dealul însorit Bellosguardo (1812-1813), în cea mai tumultuoasă perioadă din viața acestuia, într-o perioadă de dificultăți economice, fiind înconjurat de antibonapartiști suspectați și paria ai societății literare milaneze, Foscolo și-a găsit alinarea în fața problemelor literare alături de un pahar de „*Moscadello di Montalcino*”, pe care-l oferea cu mândrie prietenilor săi.

Aspectul vinului Frizzante cu DOP „*Moscadello di Montalcino*” are o nuanță pală de galben-pai. Culoarea vinului Tranquillo este puțin mai intensă, iar cea a tipului Vendemmia Tardiva prezintă tonuri galbene până la aurii. Din punct de vedere olfactiv, „*Moscadello di Montalcino*” are aroma caracteristică soiului Moscato, echilibrată și puternică, cu note florale dacă se folosesc struguri stafidiți. Pe cerul gurii, armonia vinului liniștit dulce și aromat este satisfăcătoare într-un mod plăcut. Vinul Frizzante are o spumă proaspătă plăcută, iar tipul Vendemmia Tardiva are o rotunjime plăcută. Vinurile „*Moscadello di Montalcino*” Tranquillo și Frizzante trebuie consumate tinere, în timp ce tipul Vendemmia Tardiva se poate păstra mai mulți ani.

Acesta este un vin excelent la sfârșitul unei mese, servit în pahare mijlocii la temperaturi între 10-12 °C, constituind un acompaniament plăcut pentru produse de patiserie și deserturi. Acest vin merge foarte bine cu brânza cu mușcăi albastru. Se poate folosi, de asemenea, la gătit, ca bază pentru sosuri dulci servite cu feluri de mâncare elegante.

9. **Condiții suplimentare esențiale (ambalare, etichetare, alte cerințe)**

„Moscadello di Montalcino”

Cadrul juridic:

În legislația națională

Tipul condiției suplimentare:

Îmbutelierea în arealul geografic delimitat

Descrierea condiției:

— Decretul nr. 8/6/2010

— Decretul ministerial 30/11/2011

— Vinificația în arealul delimitat

Vinificația, depozitarea, maturarea în recipiente de lemn, învechirea în sticlă și îmbutelierea trebuie să aibă loc în arealul de producție în conformitate cu caietul de sarcini.

„Moscadello di Montalcino”

Cadrul juridic:

În legislația națională

Tipul condiției suplimentare:

Dispoziții suplimentare privind etichetarea

Descrierea condiției:

Vinurile cu denumire de origine controlată „Moscadello di Montalcino” trebuie să fie distribuite spre consum în butelii de sticlă având una dintre următoarele capacități: 0,375 litri, 0,5 litri, 0,75 litri, 1,5 litri, 3 litri, 5 litri.

Dispozitivele de închidere a sticlelor pot fi oricare dintre tipurile permise în legislația în vigoare, cu excepția capsulelor.

**Link către caietul de sarcini al produsului**

<https://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/16136>

---



ISSN 1977-1029 (ediție electronică)  
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații  
al Uniunii Europene  
L-2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**RO**